

Інструкція з монтажу

UA

SitaMulti SitaDSS Multi

B

leicht entwässern.



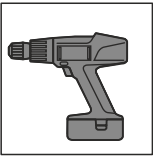
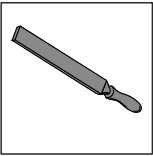
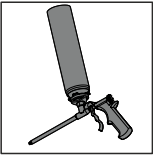
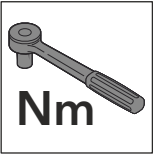
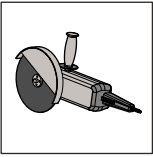
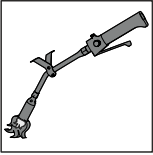
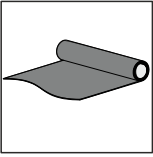
UA

Монтаж

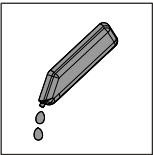
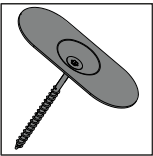
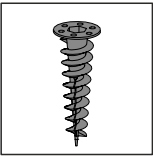
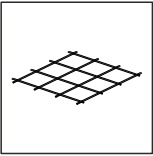
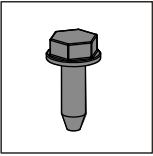
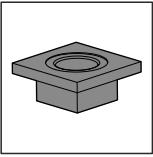
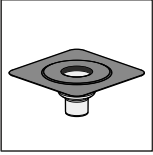
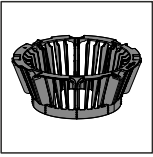


	DE	EN	FR	NL	PL	UA	TR
	Entsorgen	Disposal	Mettre au rebut	Afvoeren	Utylizacja	Утилізація	Atık
	Arbeit prüfen	Check work	Vérifier le travail effectué	Werkzaamheden controleren	Kontrola pracy	Перевірка роботи	İşin kontrol edilmesi
	Warten	Wait	Entretien	Onderhoud	Konserwacja	Техобслуговування	Bekleyin
	Optionale Handlung	Optional action	Action supplémentaire	Bijkomende werken	Działanie opcjonalne	Опціональна дія	İsteğe bağlı işlem
	Festziehen über Kreuz	Tighten crosswise	Serrage en croix	Draai kruiselings vast	Dokręć na krzyż	Затягніть хрест-нахрест	Çapraz sıkın
	optionales Zubehör	Optional accessories	Accessoires facultatives	Optionele accessoires	Akcesoria opcjonalne	Додаткове приладдя	isteğe bağlı aksesuar
	Vorbemerkungen beachten	Observe preliminary remarks	Observer les remarques préliminaires	Voorafgaande opmerkingen	Przestrzegać uwag wstępnych	Дотримуйтесь попередніх зауважень	Ön açıklamaları dikkate alın
	Messer	Blade	Couteau	Cuttermes	Nóż	Ніж	Bıçak / Falçata
	Säge	Saw	Scie	Zaag	Piła	Пила	Testere

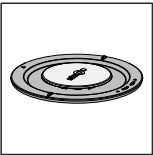
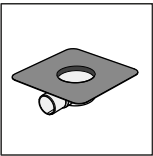
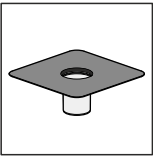
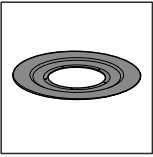
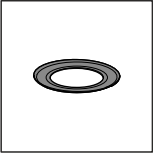
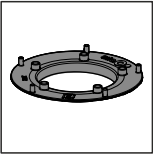


	DE	EN	FR	NL	PL	UA	TR
	Stift	Pen	Crayon	Potlood	Kołek	Олівець	Kalem
	Zollstock	Folding rule	Mètre pliant	Vouw-meter	Miara	Складаний метр	Katlanır metre
	Akku-schrauber	Cordless drill	Visseuse sans fil	Accu-schroeven-draaier	Wkrętak akumulatorowy	Шуруповерт	Şarjlı tornavida
	Feile	File	Lime	Vijl	Pilnik	Напилок	Eğе
	PUR-Schaum	PUR foam	Mousse polyuréthane	PUR-schuim	Pianka PUR	Монтажна піна	PUR köpük
	Drehmoment-schlüssel	Torque wrench	Clé dynamométrique	Moment-sleutel	Klucz dynamometryczny	Динамометричний ключ	Tork anahtarı
	Winkel-schleifer	Angle grinder	Meuleuse d'angle	Haakse slijpmachine	Szlifierka kątowna	Кутошліфувальна машина	Açılı taşlama
	Brenner	Torch	Chalumeau	Brander	Palnik	Пальник	Şaloma
	Dachbahn	Roof membrane	Membrane de toit	Dakbaan	Membrana dachowa	Гідроізоляція	Çatı örtüsü

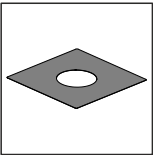
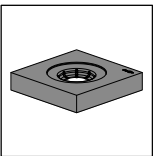
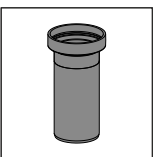
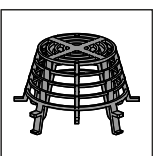
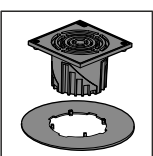


	DE	EN	FR	NL	PL	UA	TR
	Gleitmittel	Lubricant	Lubrifiant	Glijmiddel	Środek smarny	Мастило	Kaydırıcı madde
	Teller-befestiger	Screw rosettes	Rosaces à vis	Schroef rozet	Talerz mocujący	Кріплення тарыл-часте	Raptet
	Dämmstoff-dübel	insulation dowels	Chevilles d'isolation	Isolatie pluggen	Kołki izolacyjne	Дюбель для ізоляції	yalıtım dübelleri
	Schraube	screw	Vis	Schroef	Śruba	Шурпун	vida
	Bewehrung	Reinforce-ment	Armature	Verster-king	Wzmoc-nienie	Армування	Güçlendir-me
	Bohr-schraube	Self-tapping screw	Vis auto-perceuse	Boor-schroef	Wkręt samowiercący	Саморіз	Delme vidası
	Dämm-körper	Insulating body	Pièce d'isolation	Isolatie-blok	Korpus termoizo-lacyjny	Ізоляційна плита	Yalıtım elemanı
	Gully	Outlet	Avaloir	Dakkolk	Wpust dachowy	Воронка	Süzgeç
	Grund-körper	Base body	Corps de base	Basis-lichaam	Korpus podsta-wowy	Базовый корпус	Ana gövde



	DE	EN	FR	NL	PL	UA	TR
	Deckel	Cover	Couvercle	Omslag	Okładka	Обкладинка	Kapak
	Gully, abgewinkelt	Outlet, angled	Avaloir, sortie coudée	Dakkolk, gebogen	Wpust dachowy, skośny	Воронка, кутова	Süzgeç, yandan çıkışlı
	Aufstock- element	Extension Unit	Rehausse	Verhogings- element	Element nadbudowy	Надстав- ний елемент	Yükseltme elemanı
	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Dichtings- ring	Pierścień uszczelniaj- ący	Ущільнюва- льне кільце	Conta halkası
	Anstau- element	Retaining element	Trop-plein	overloopel ement	Element spiętrzający	Підпір- ний елемент	Taşma elemanı
	PUR Grund- körper	PUR base body	Corps en PUR	PUR-basis- element	Korpus z PUR	Корпус із поліуре- тану	PUR ana gövde
	große Dichtung	Large seal	Grand joint	Grote afdichting	duża uszczelka	Манжет ущільню- вальний, великий	büyük conta
	kleine Dichtung	Small seal	Petit joint	Kleine afdichting	mała uszczelka	Манжет ущільню- вальний, малий	küçük conta
	Losflansch	Loose flange	Bride libre	Losse flens	Kołnierz zaciskowy	Притискний фланец	Flanş

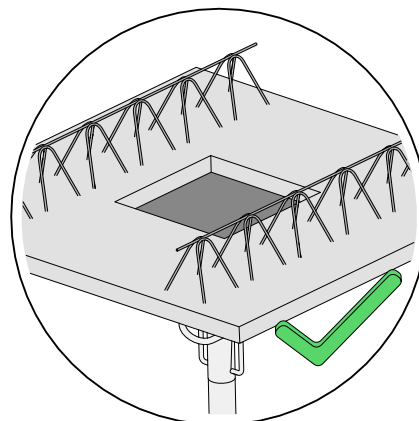
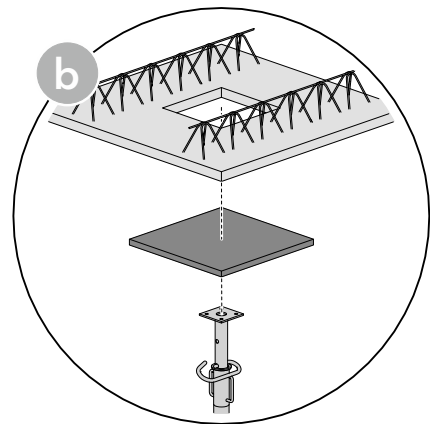
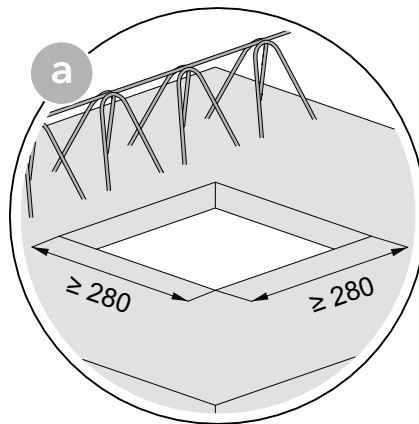
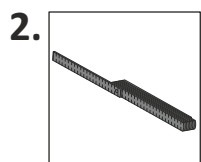
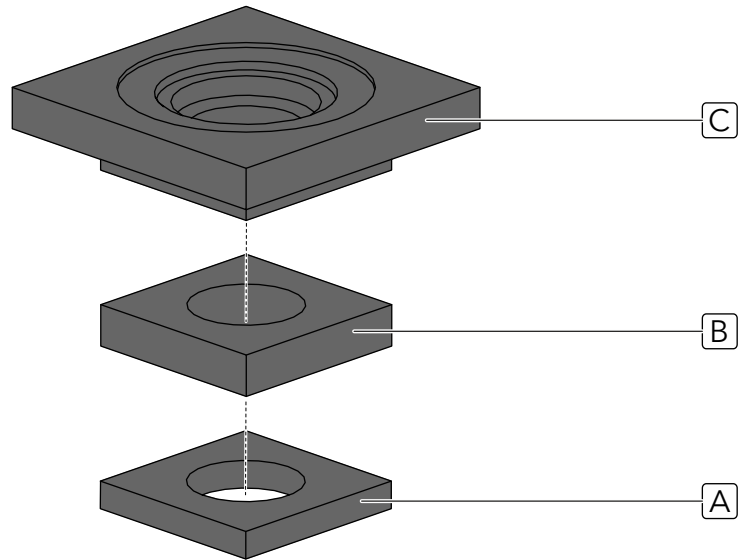
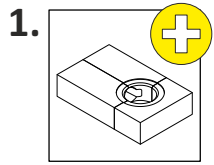


	DE	EN	FR	NL	PL	UA	TR
	Verstärkungsblech	Reinforcement plate	Tôle de renfort	Versterkingsplaat	Płyta wzmacniająca	Підсилювальна пластина	Takviye plakası
	Dämmkörper	Insulating body	Pièce d'isolation	Isolatieblok	Korpus termoizolacyjny	Ізоляційна плита	Yalıtım elemanı
	Anstauring	Retaining ring	Trop-plein	overloop	Pierścień spiętrzający	Підпірне кільце	Taşma Halkası
	Kiesfang	Dome grate	Arrêt de gravier	Bladvanger	Koszyk żwirowy	Листоуловлювач	Çakıl tutucu
	Terrassenbausatz	Terrace kit	Set de montage pour terrasses	Terras-montage-set	Nasada tarasowa	Терасна насадка	Teras seti



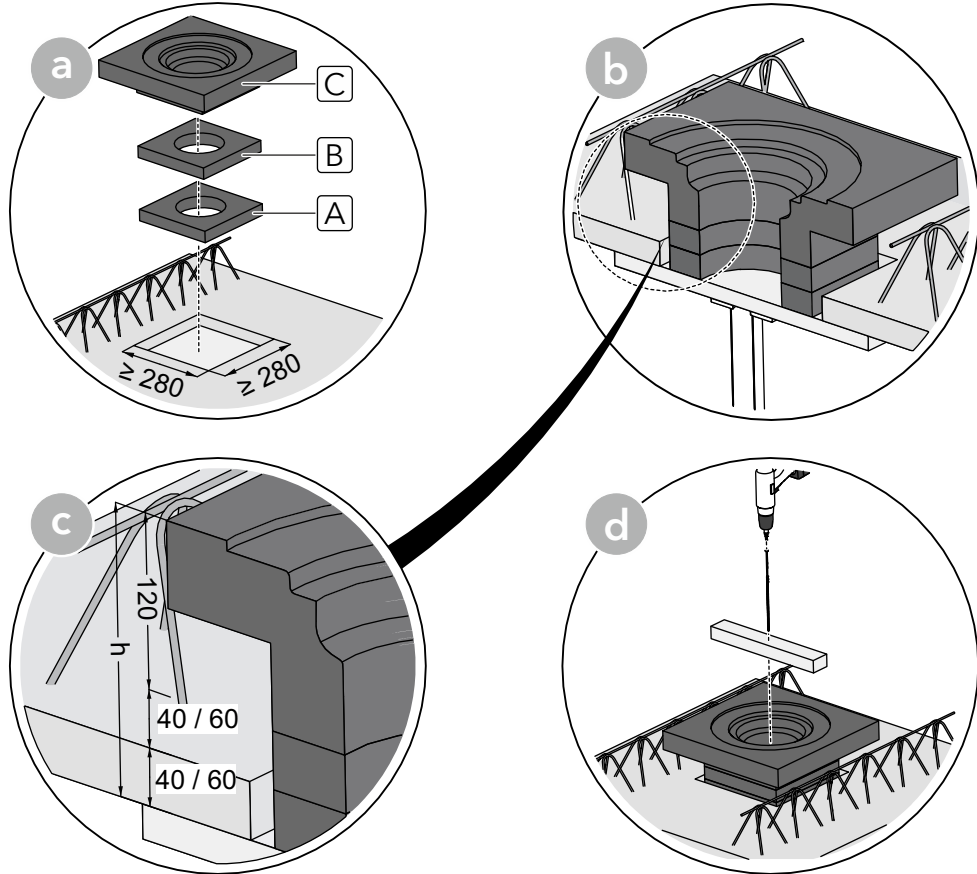
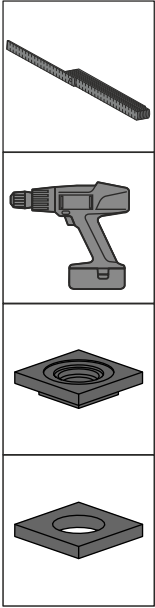
UA

**Изоляционная плита SitaMulti /
SitaDSSMulti**

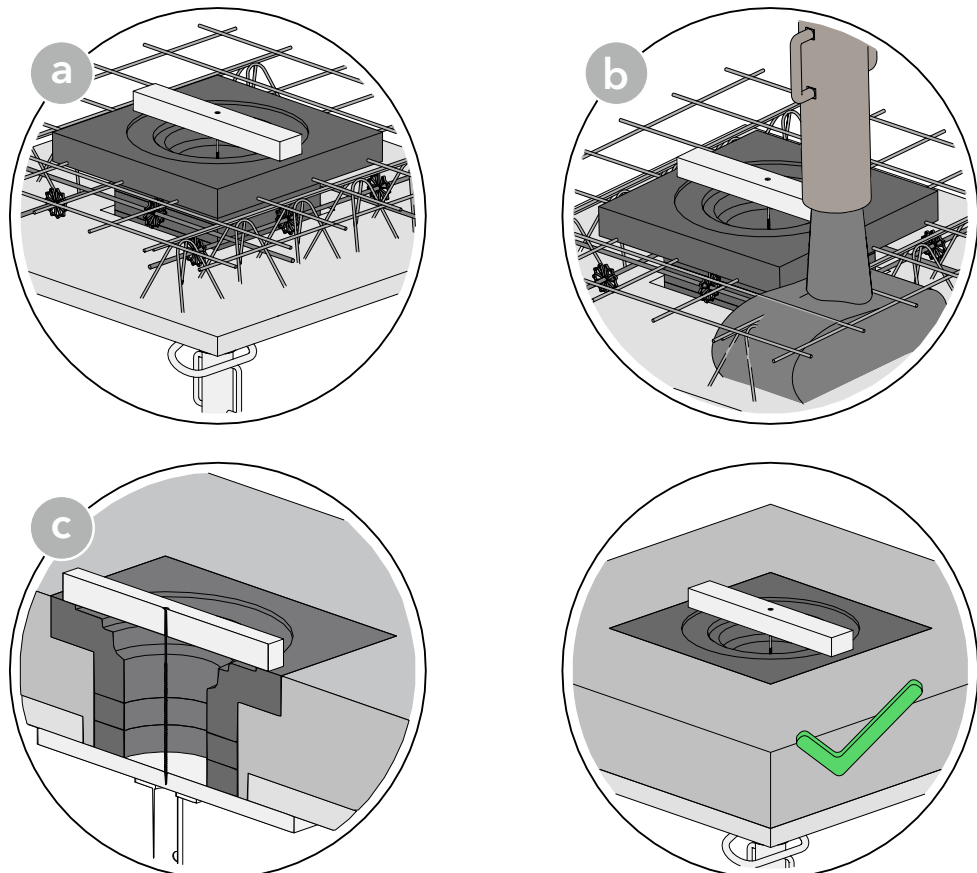
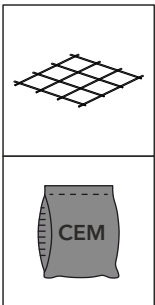




3.



4.



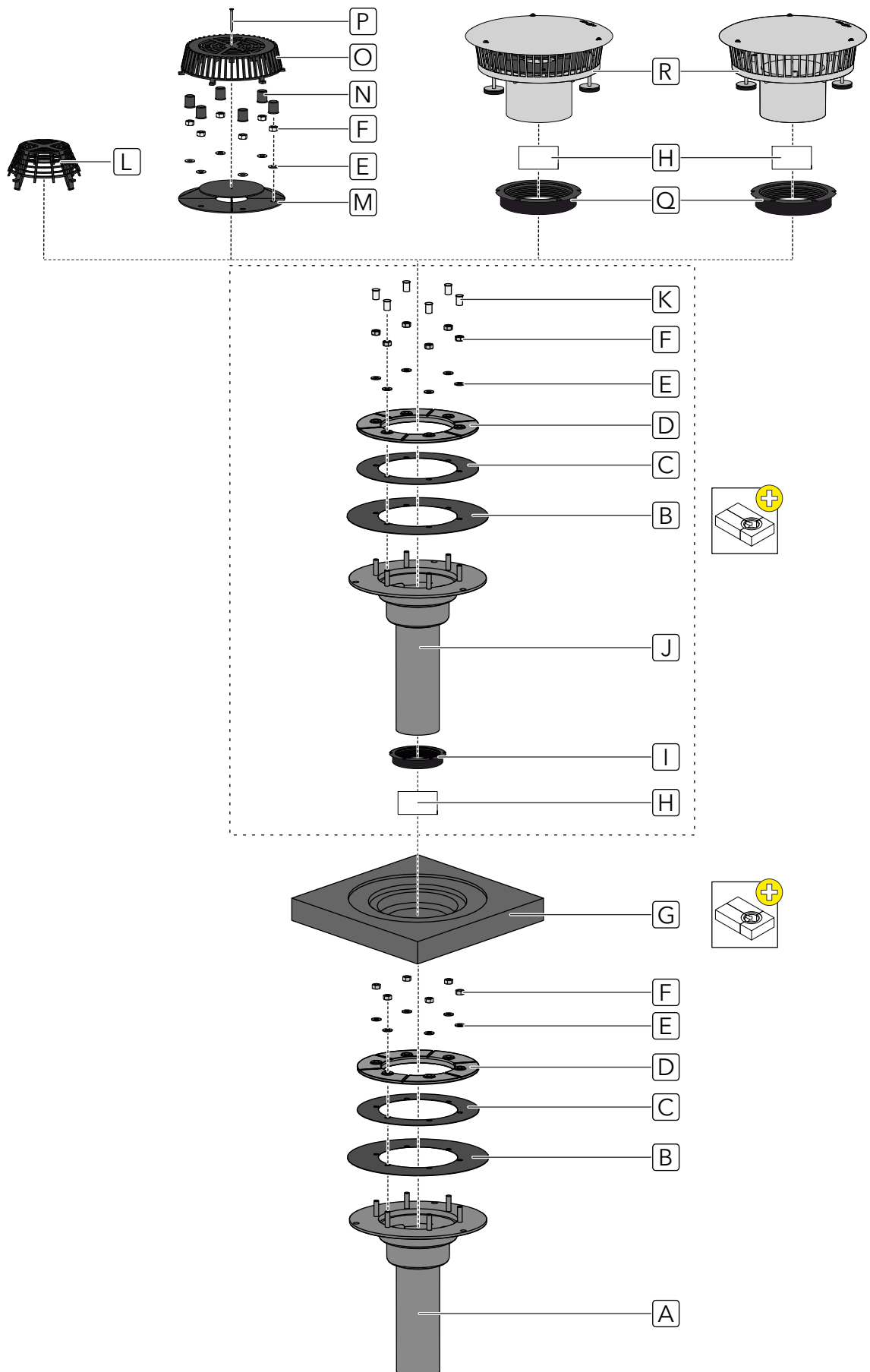


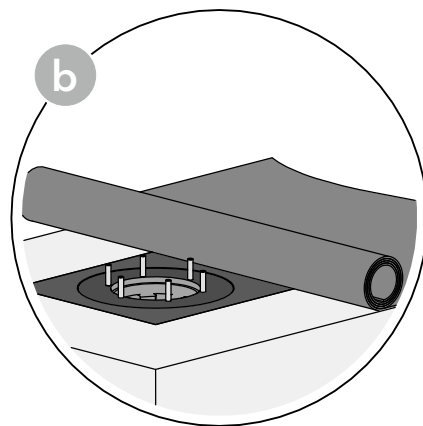
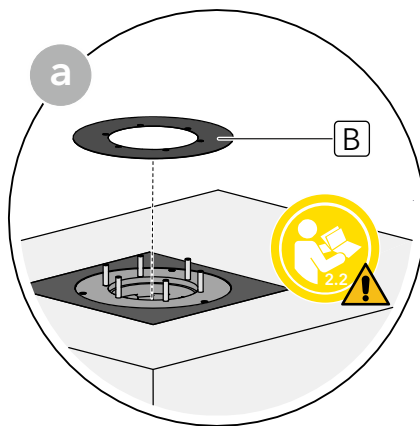
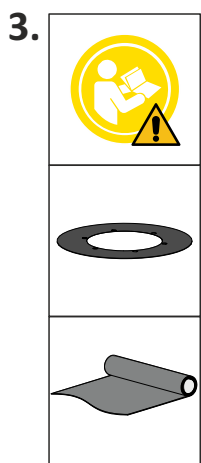
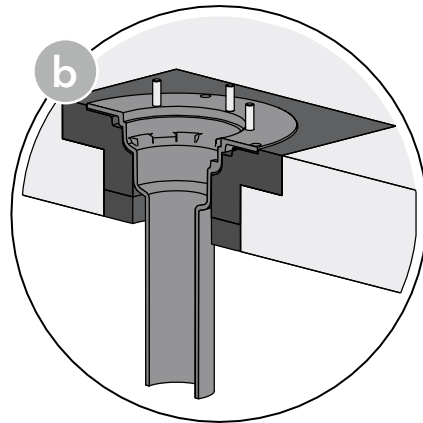
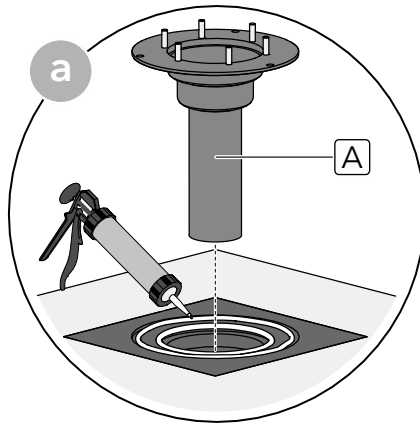
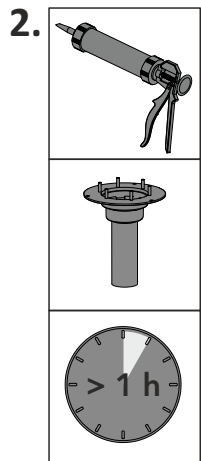
UA

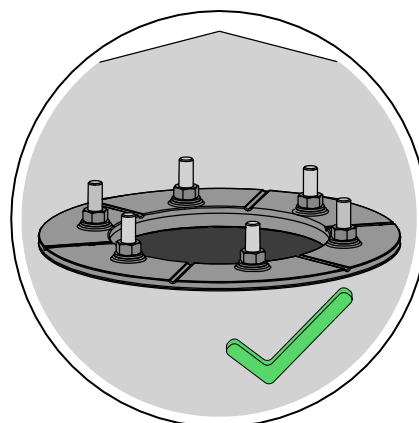
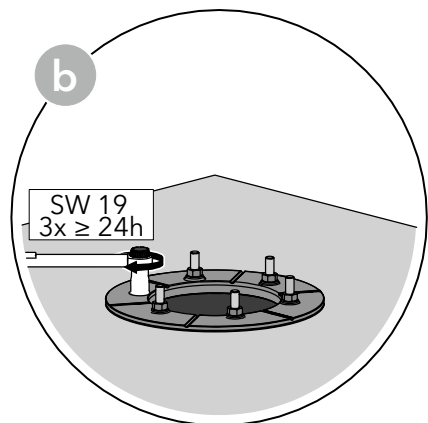
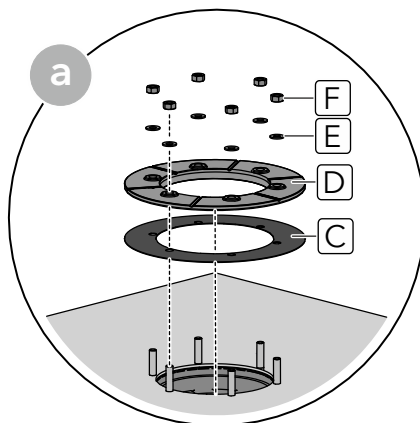
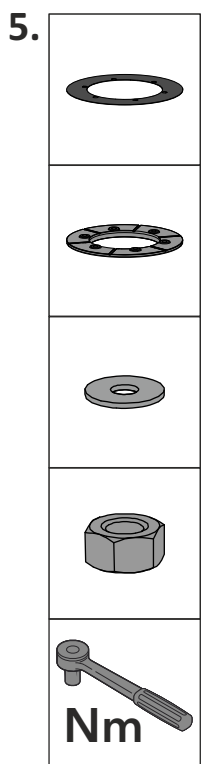
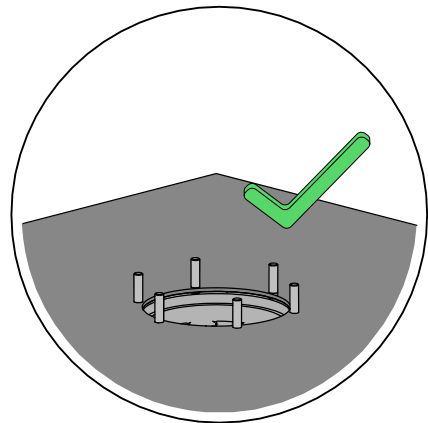
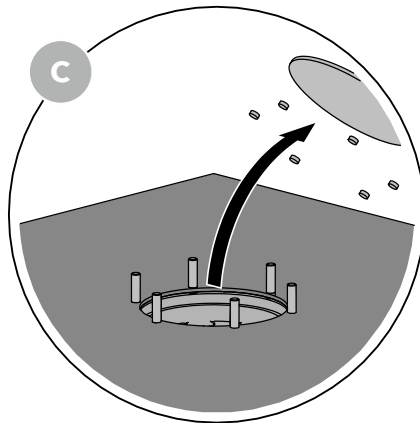
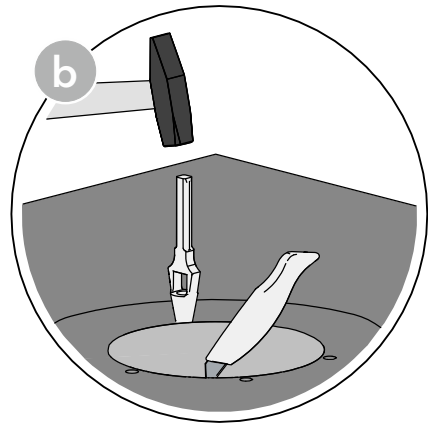
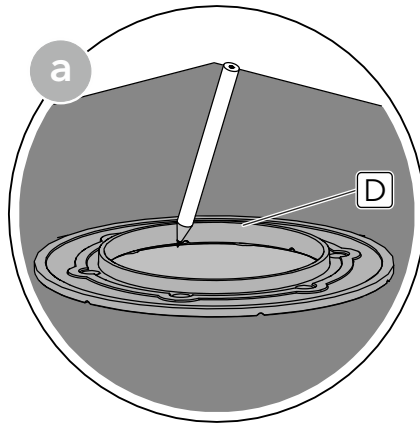
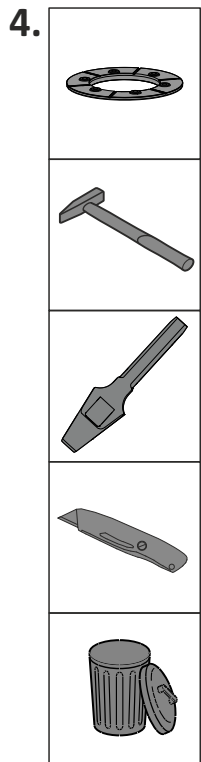
SitaMulti / SitaDSS Multi



1.









DE

Bitumen mit Glasgewebe Bitumen mit anderen Einlagen Kunststoff- & Elastomerbahnen

EN

Torques

Bitumen with glass fabric Bitumen with other inlays Plastic and elastomer sheets

FR

Couples de serrage

Bitumes avec tissu de verre Bitumes avec autres inserts Lés plastiques & élastomères

NL

Aanhaalmomenten

Bitumen met glasweefsel	Bitumen met andere voeringen	Kunststof- & elastomeerbanen
-------------------------	------------------------------	------------------------------

PL

Momenty dokręcania

Bitum z tkaniną szklaną	Bitum z inną osnową	Membrany z tworzyw sztucznych i elastomerów
-------------------------	---------------------	---

Моменти затяжки

Бітуми зі склотканиною	Бітуми з іншими підсилюючими шарами	Пластикове та еластомерне покрівельне полотно
------------------------	-------------------------------------	---

TR

Sıkma torkları

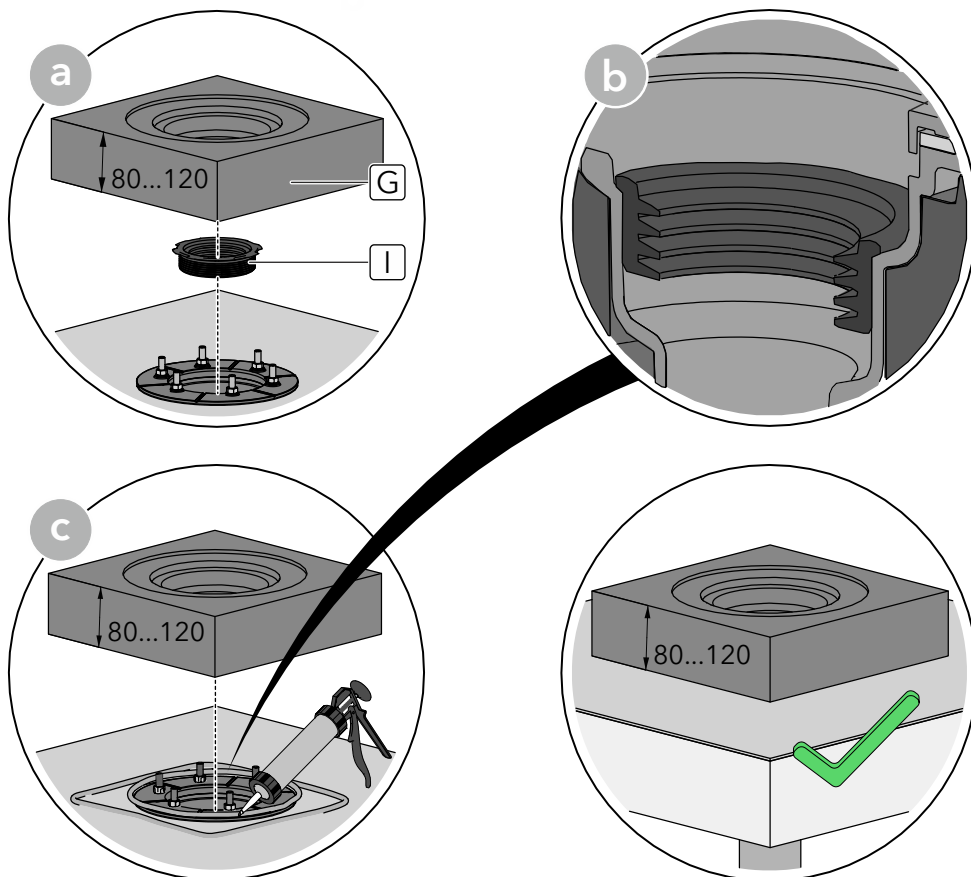
Cam dokulu bitüm	Diğer tipte tabanlı bitüm	Plastik ve elastomerik membranlar
------------------	---------------------------	-----------------------------------

15 Nm

20 Nm

30 Nm

	h = 80...120 mm



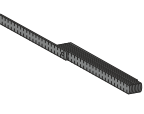


6.1.

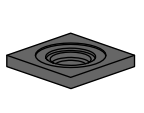


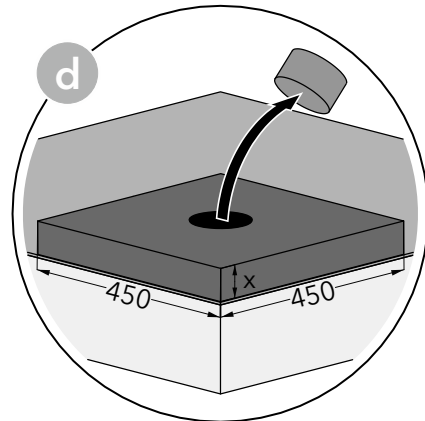
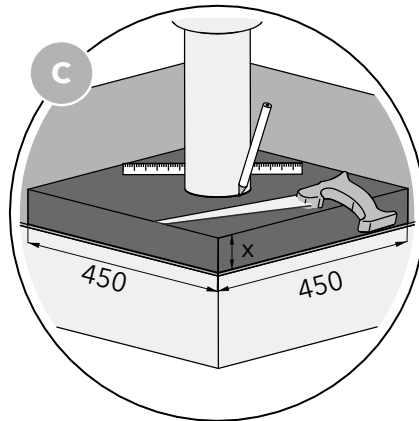
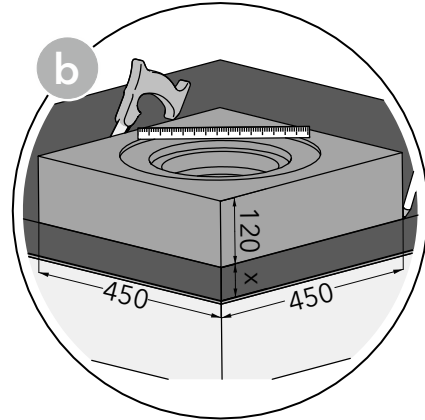
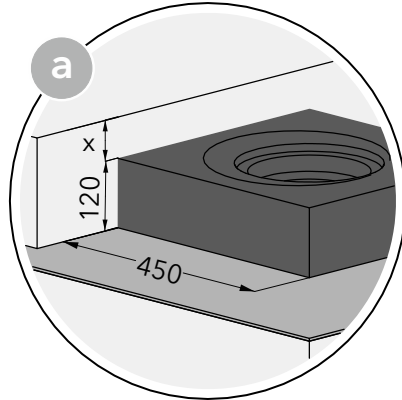
$h = 120 + x$
mm









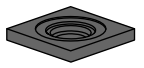


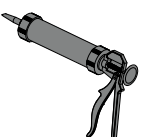
6.2.



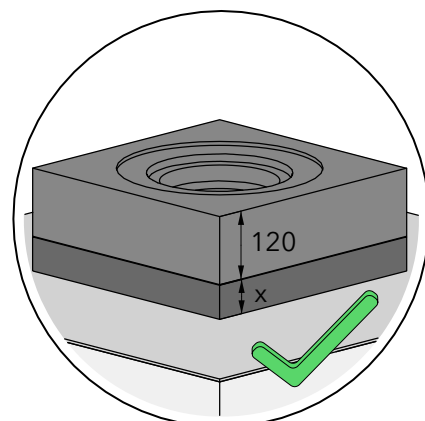
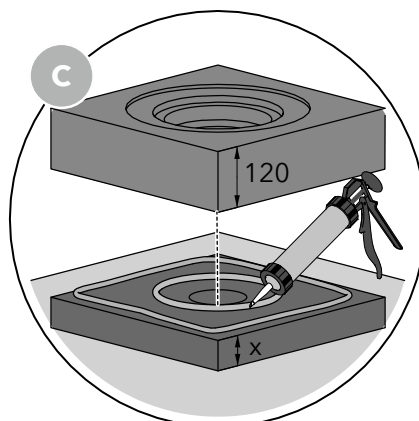
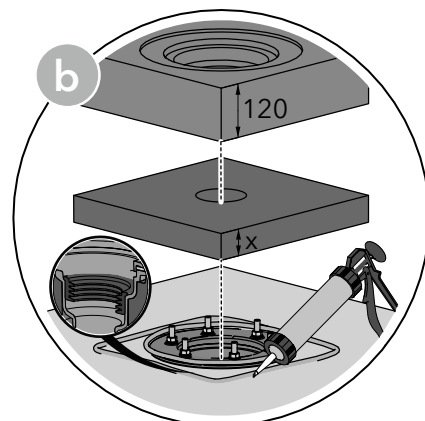
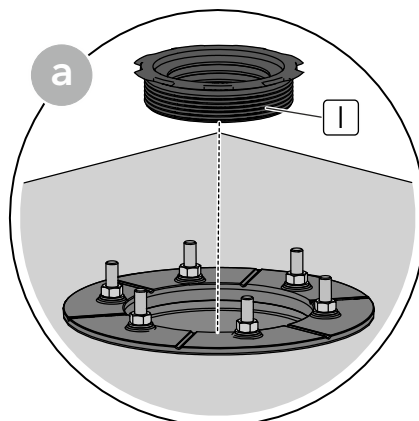
$h = 120 + x$
mm





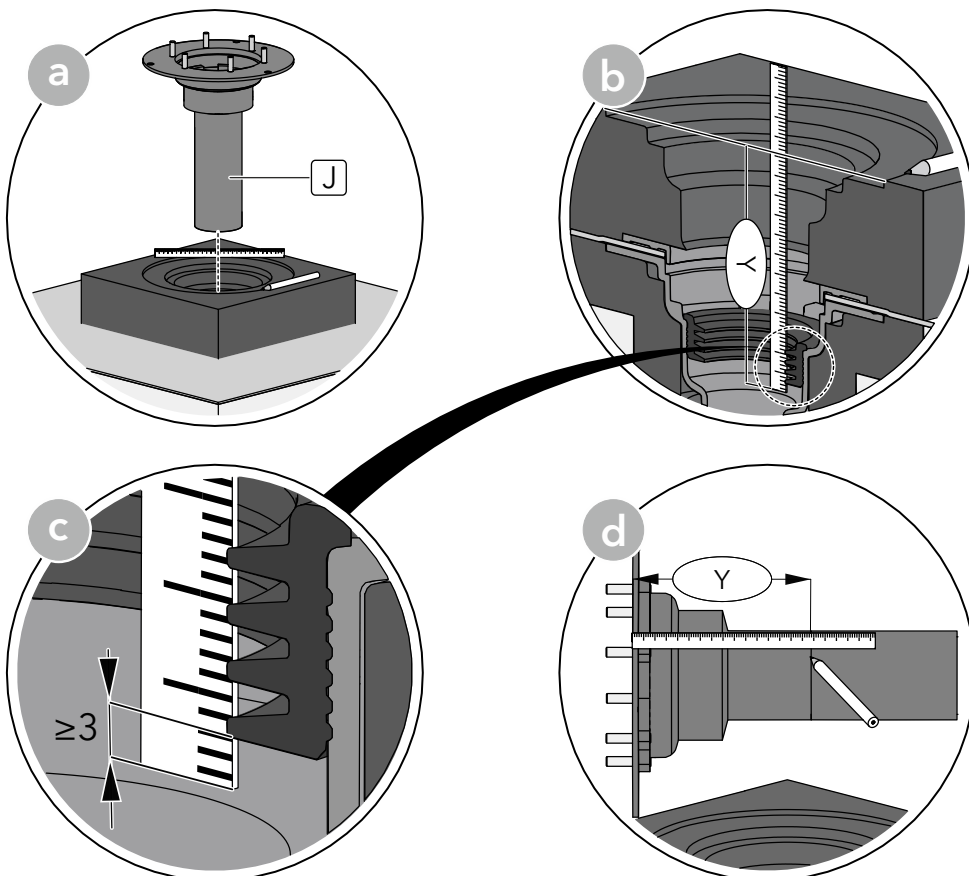
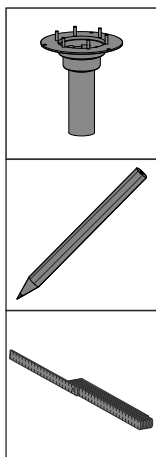




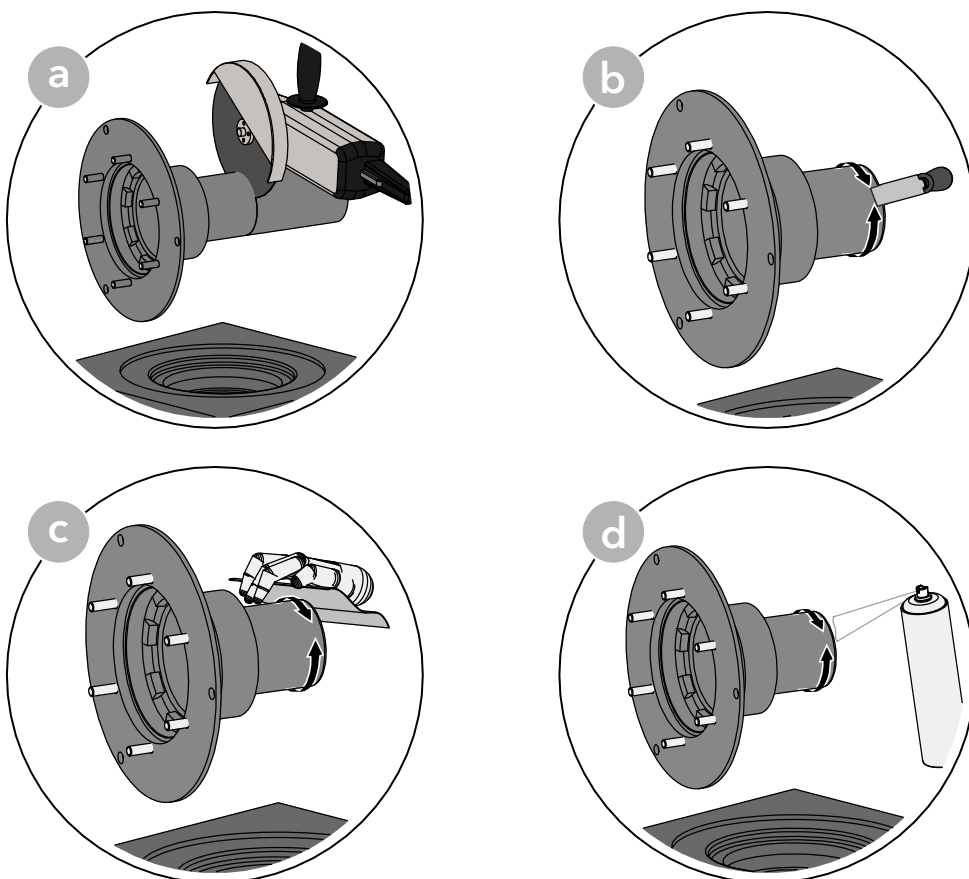
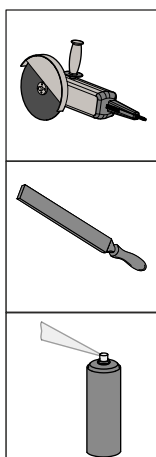


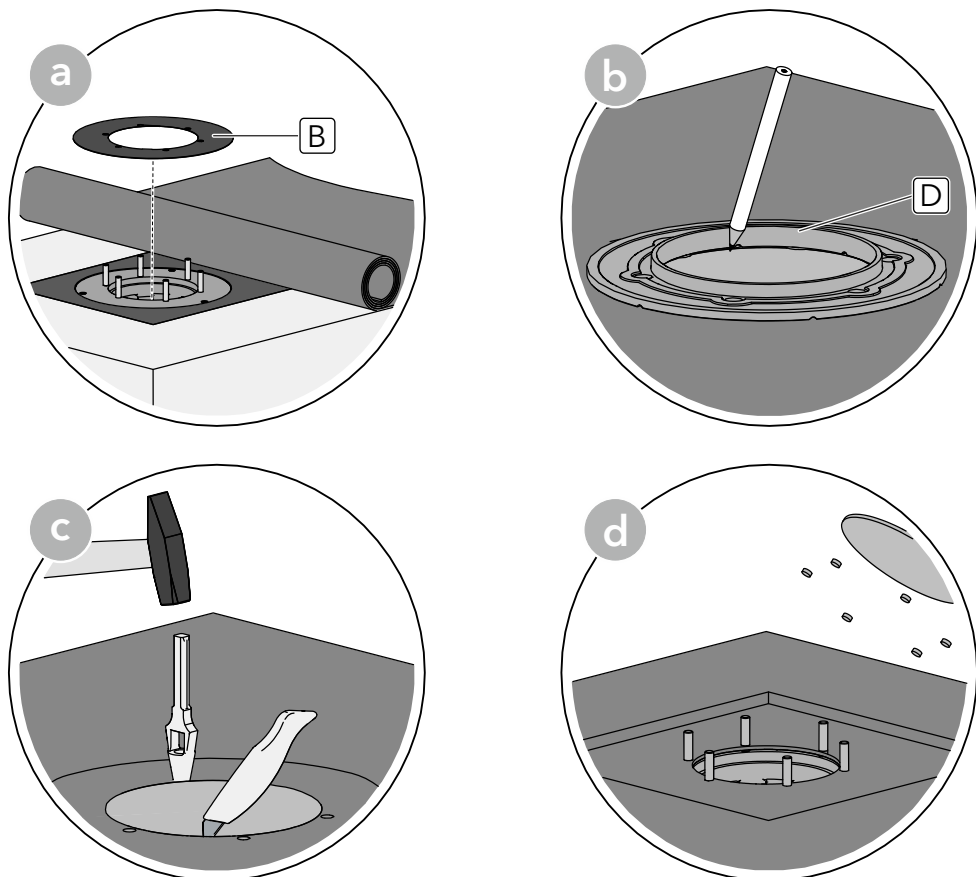
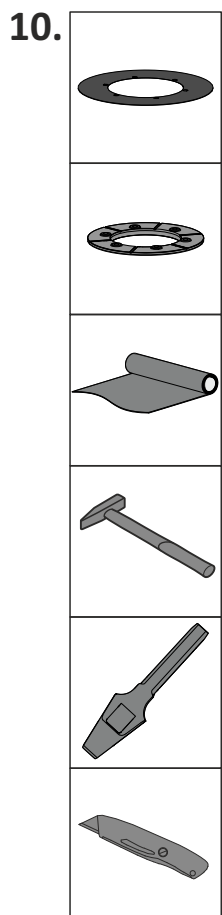
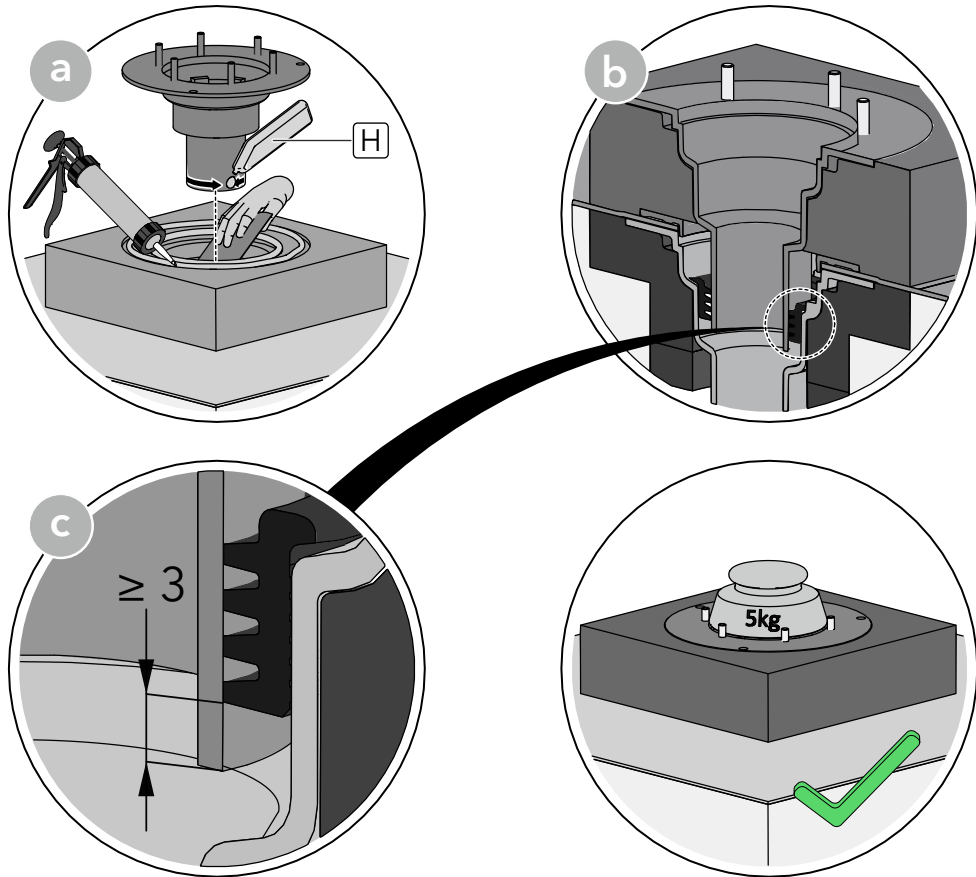
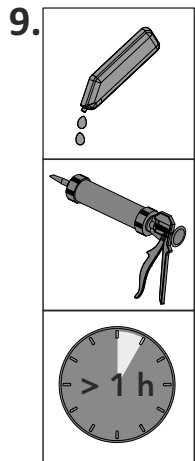


7.



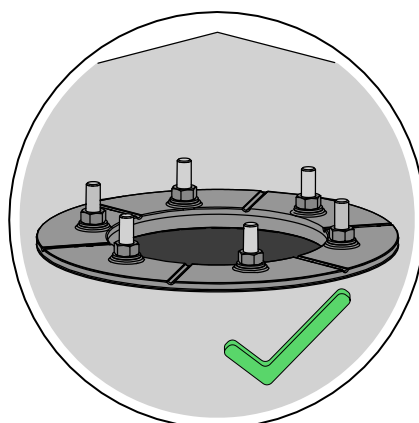
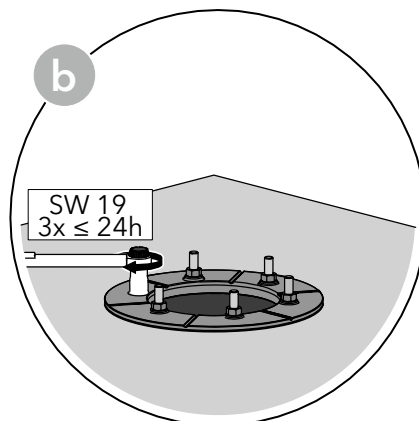
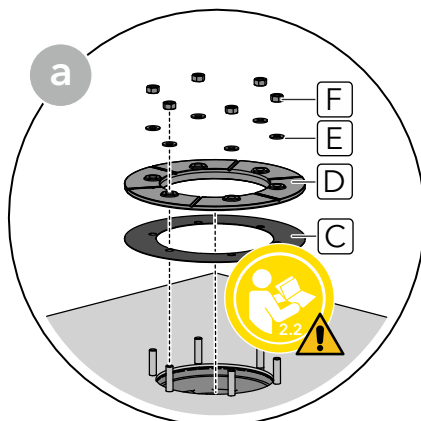
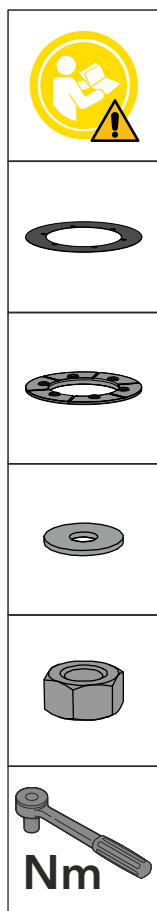
8.



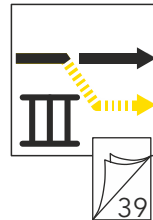
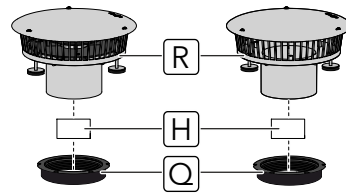
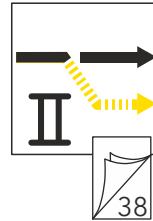
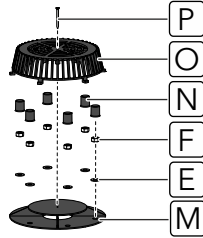
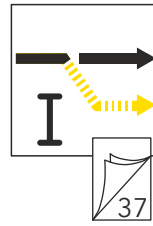
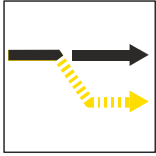




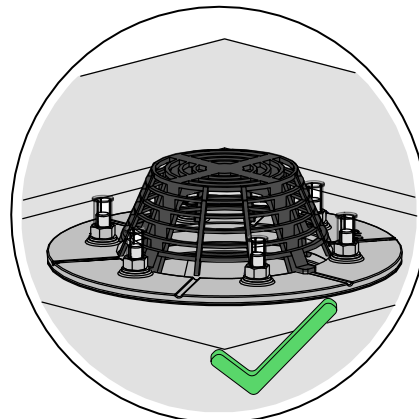
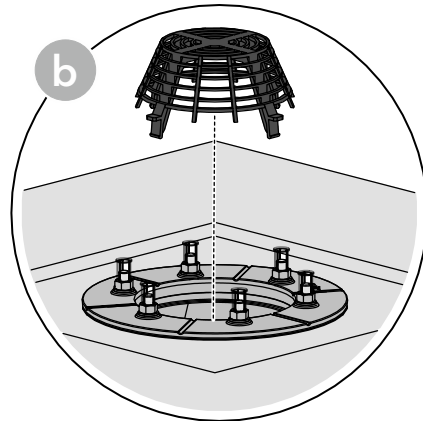
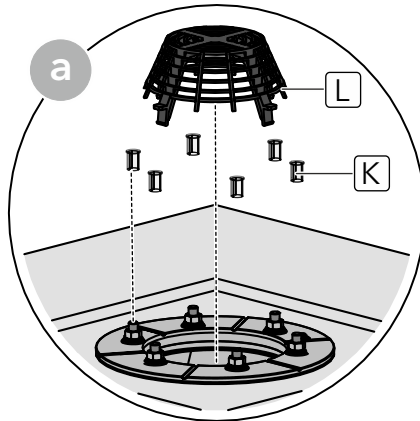
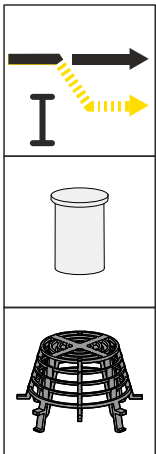
11.



DE	Anziehmomente		
	Bitumen mit Glasgewebe	Bitumen mit anderen Einlagen	Kunststoff- & Elastomerbahnen
EN	Torques		
	Bitumen with glass fabric	Bitumen with other inlays	Plastic and elastomer sheets
FR	Couples de serrage		
	Bitumes avec tissu de verre	Bitumes avec autres inserts	Lés plastiques & élastomères
NL	Aanhaalmomenten		
	Bitumen met glasweefsel	Bitumen met andere voeringen	Kunststof- & elastomeerbanen
PL	Momenty dokręcania		
	Bitum z tkaniną szklaną	Bitum z inną osnową	Membrany z tworzyw sztucznych i elastomerów
UA	Моменти затяжки		
	Бітуми зі склотканиною	Бітуми з іншими підсилюючими шарами	Пластикове та еластомерне покрівельне полотно
TR	Sıkma torkları		
	Cam dokulu bitüm	Diğer tipte tabanlı bitüm	Plastik ve elastomerik membranlar
	15 Nm	20 Nm	30 Nm

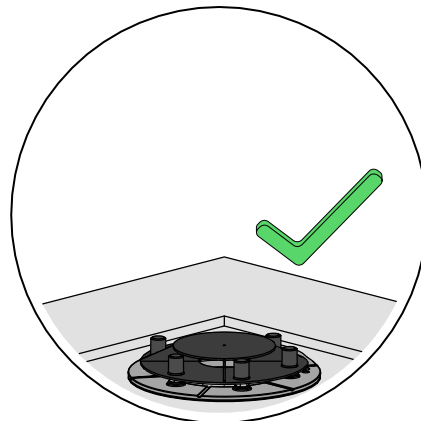
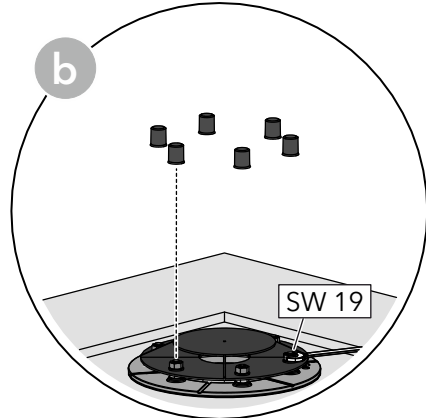
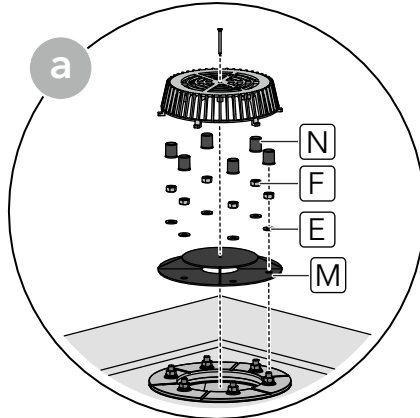
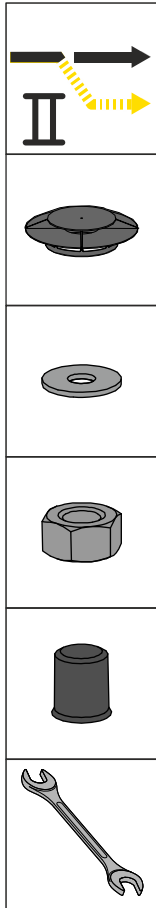


12.

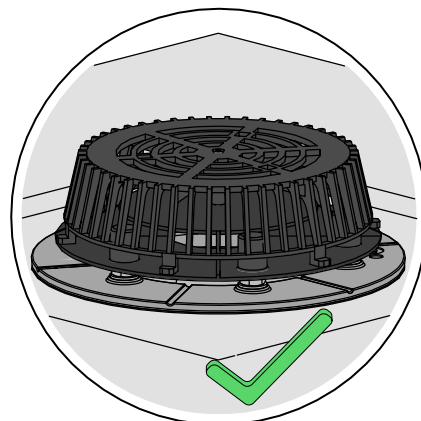
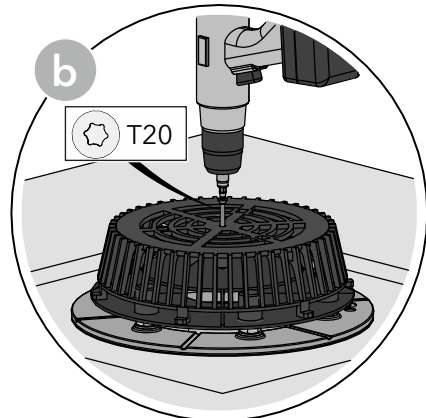
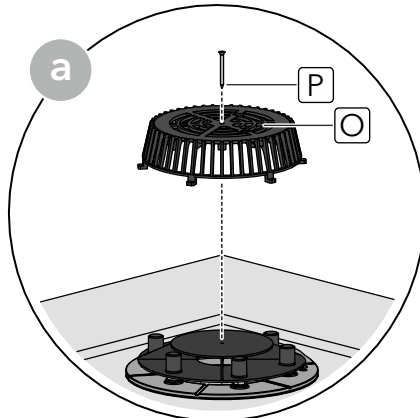
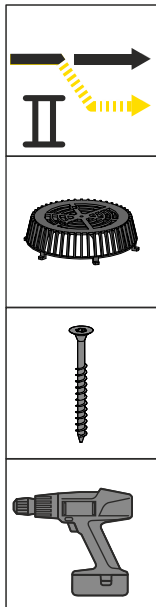




12.1.

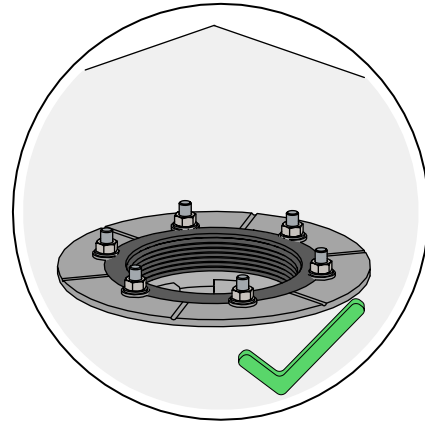
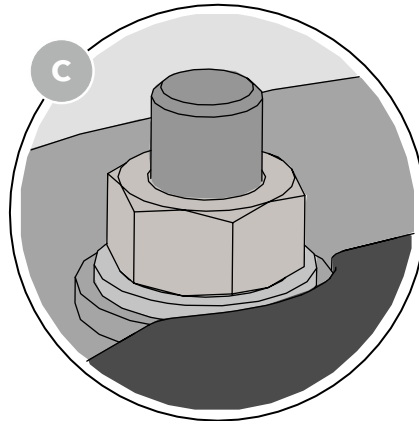
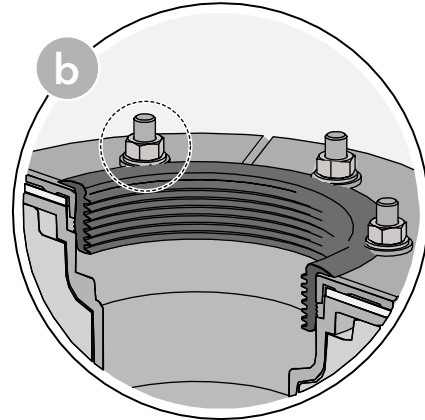
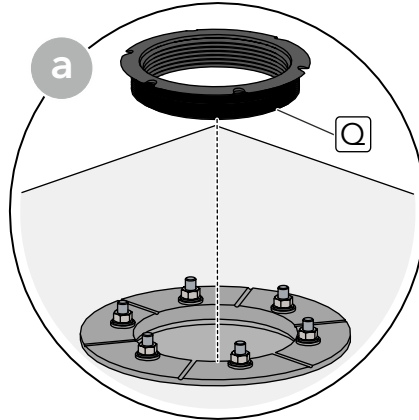


12.2.

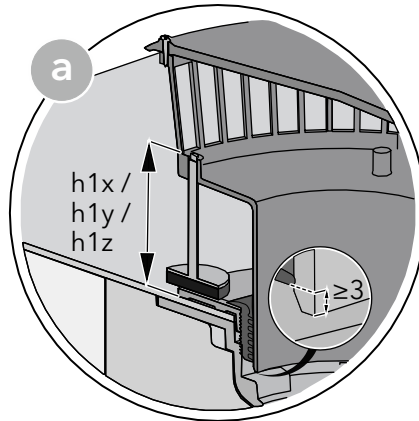
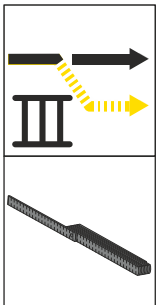




12.1.



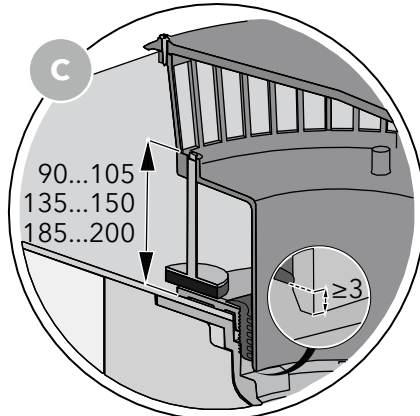
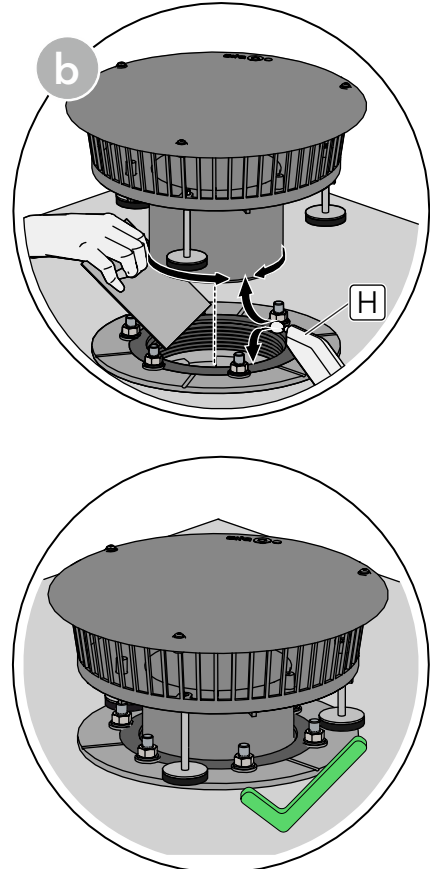
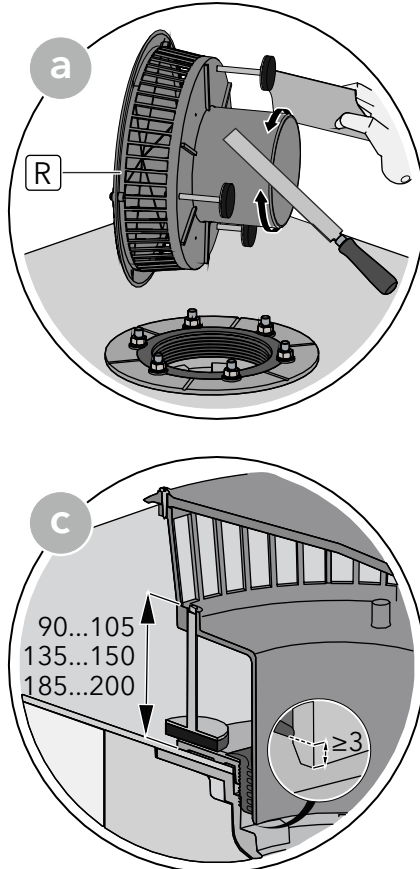
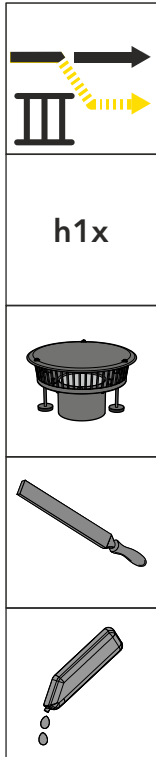
12.2.



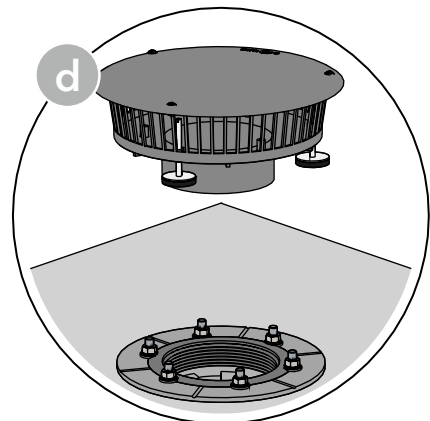
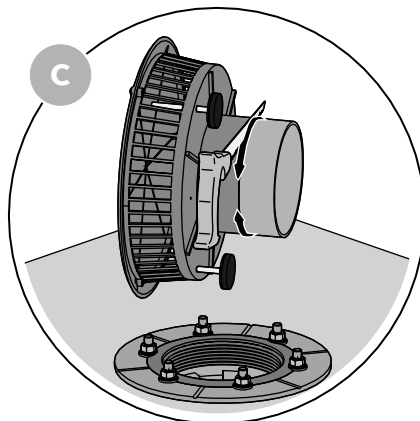
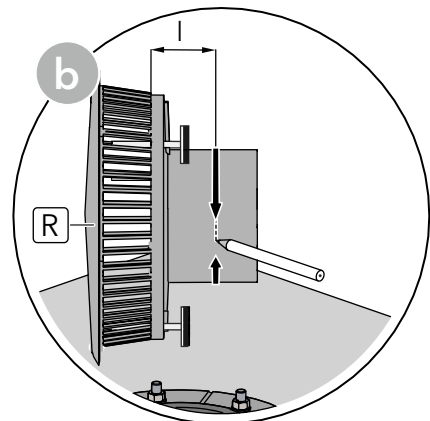
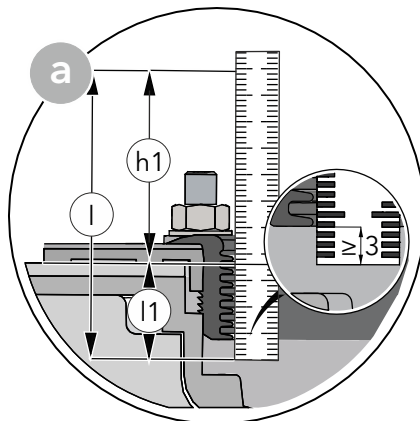
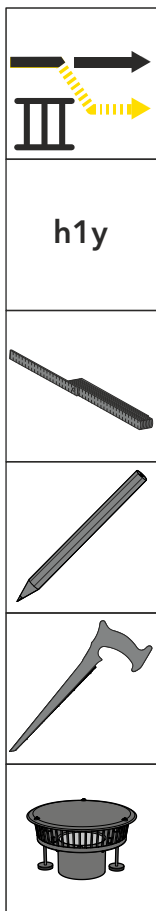
		SitaMulti / SitaDSS Multi		
		109001 129001	109007 129011	109008 129012
h1x (mm)		90...105	135...150	185...200
h1y (mm)		55...90	85...135	135...185
h1z (mm)		40...55	-	-



12.3.



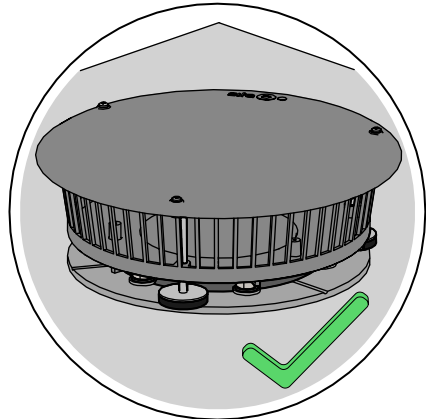
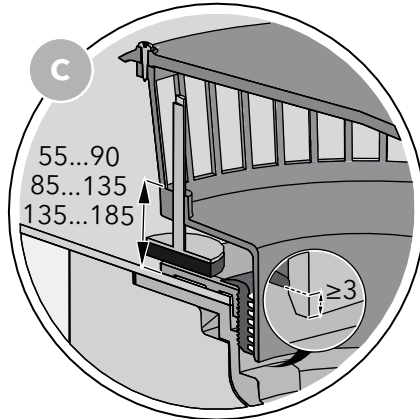
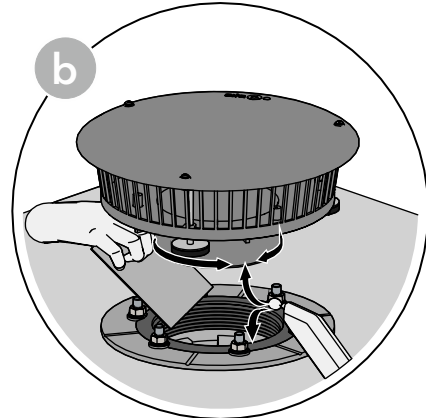
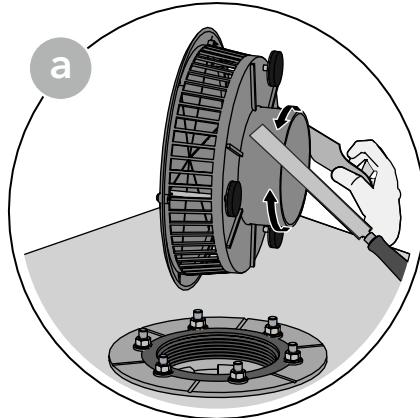
12.4.





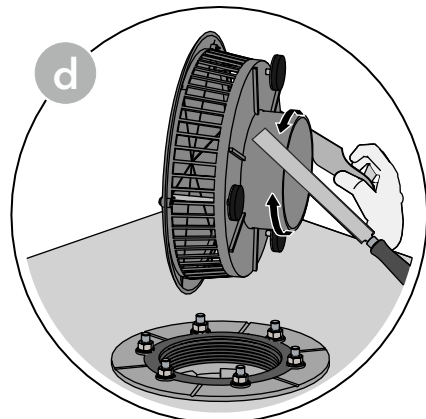
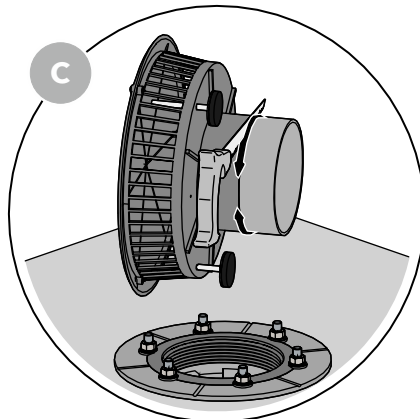
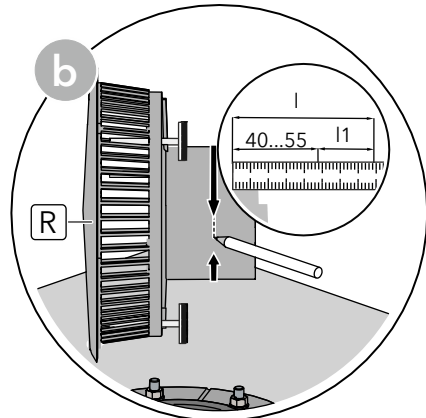
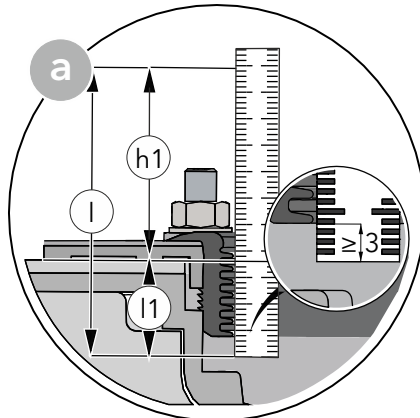
12.5.

h1y



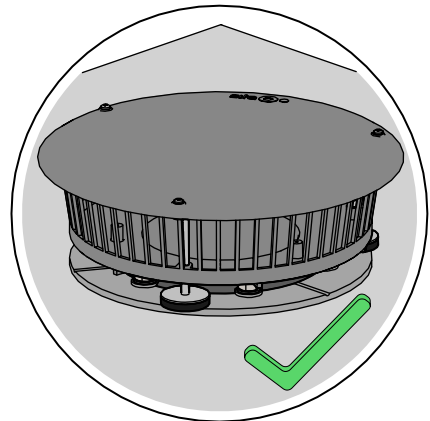
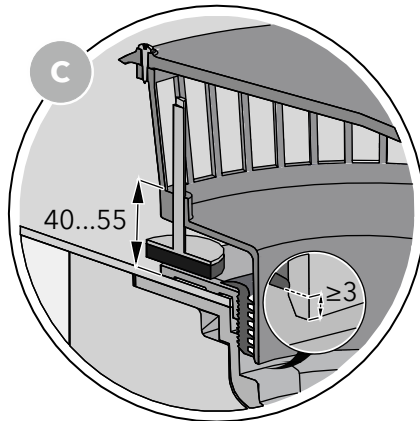
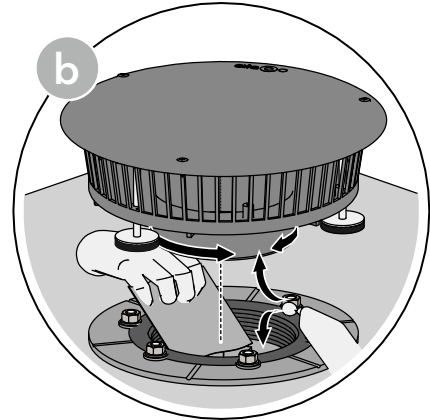
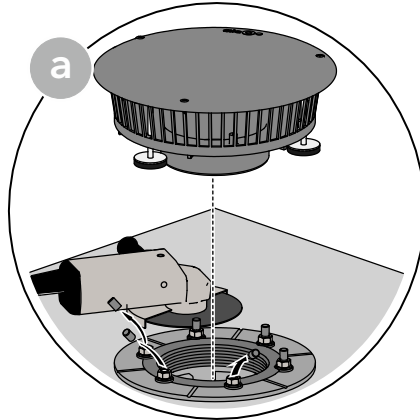
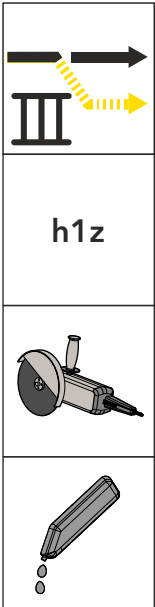
12.6.

h1z





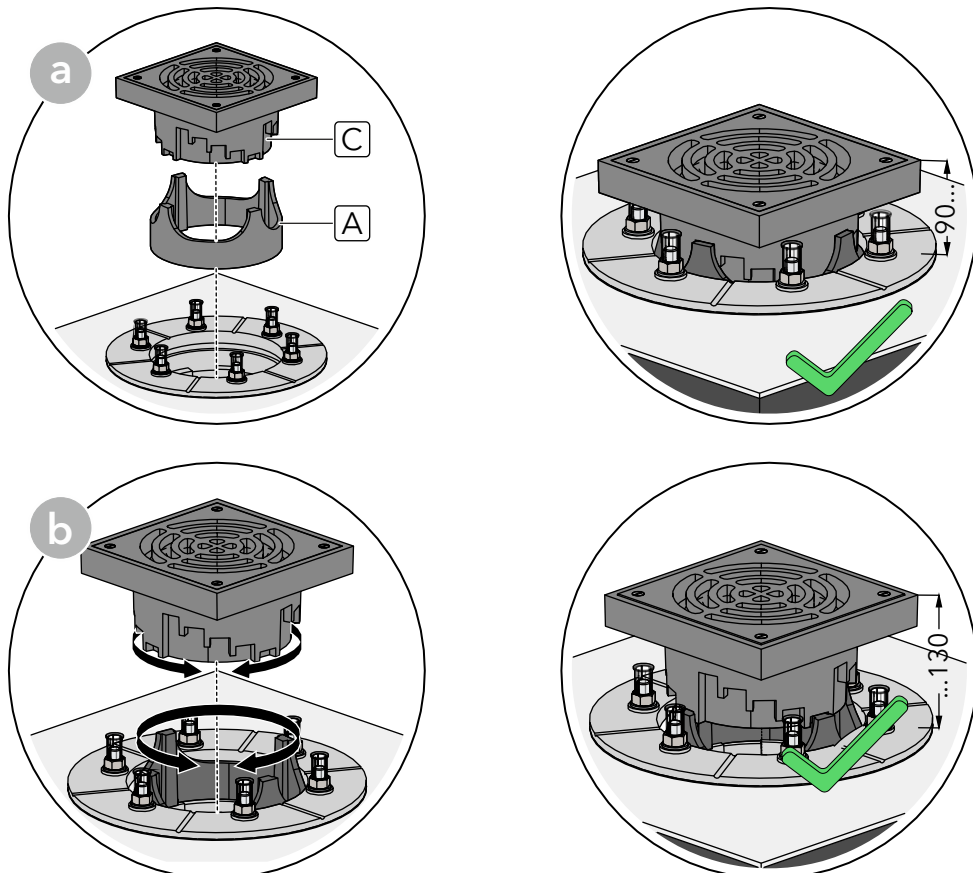
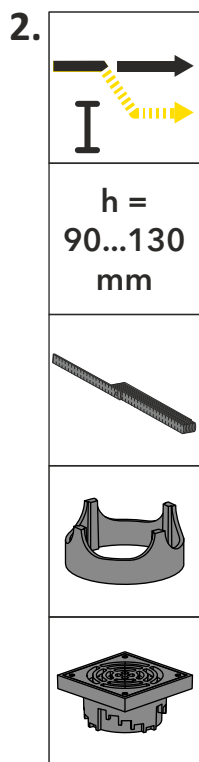
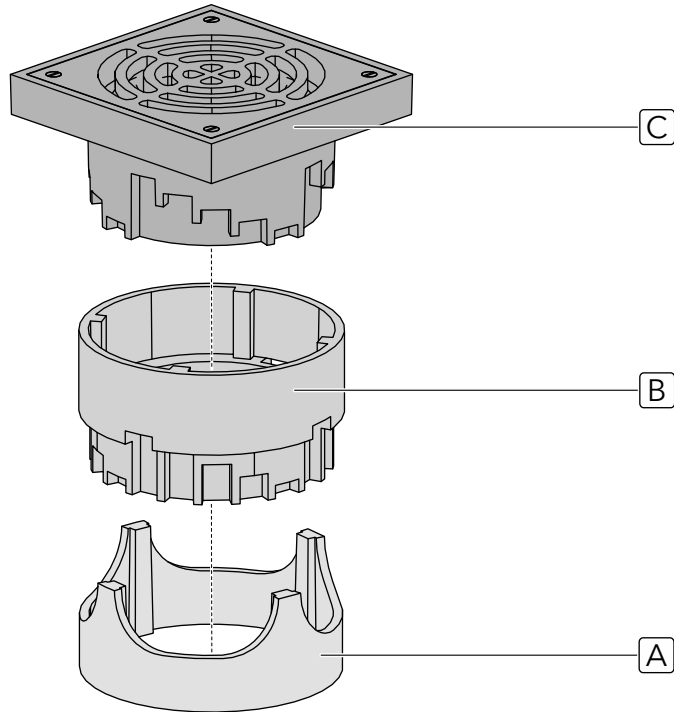
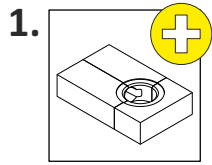
12.7.





UA

Надставна рамка SitaMulti

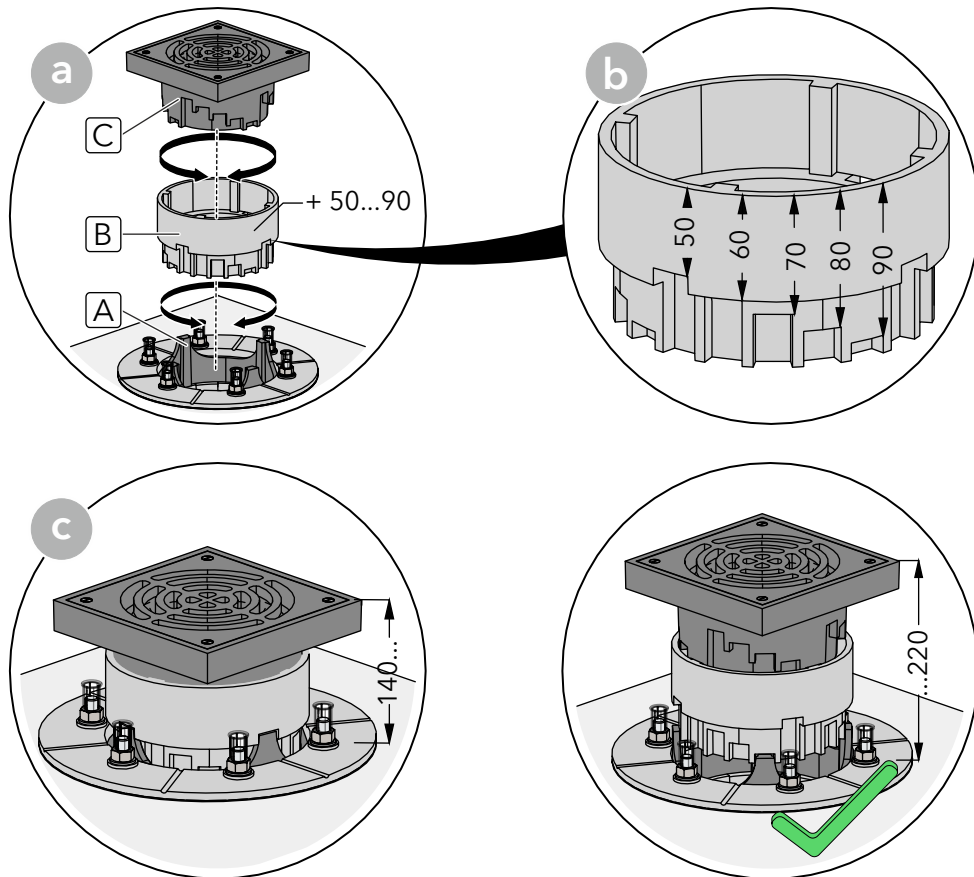




2.

II

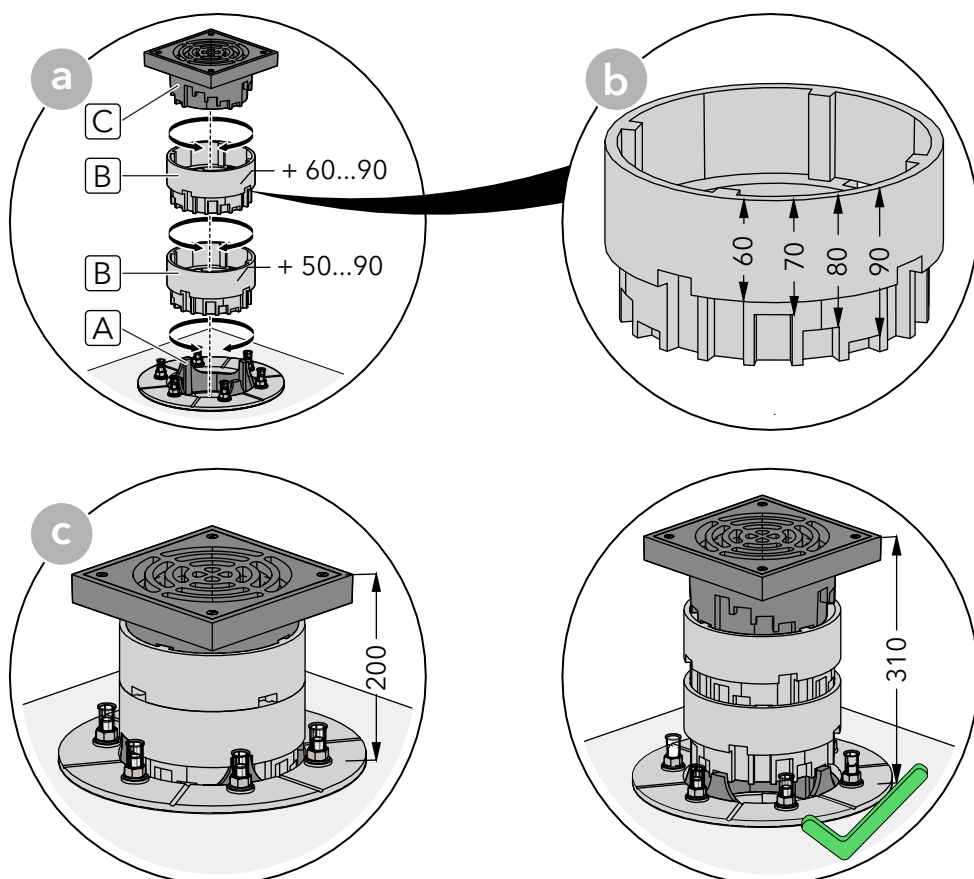
$h = 140 \dots 220$ mm



2.

III

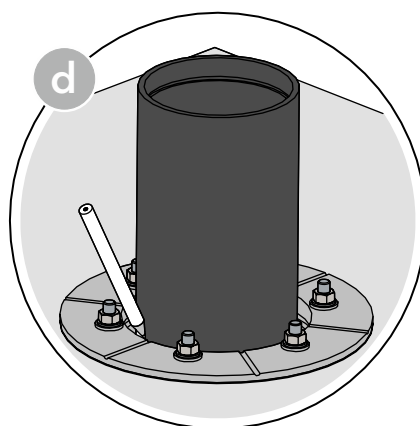
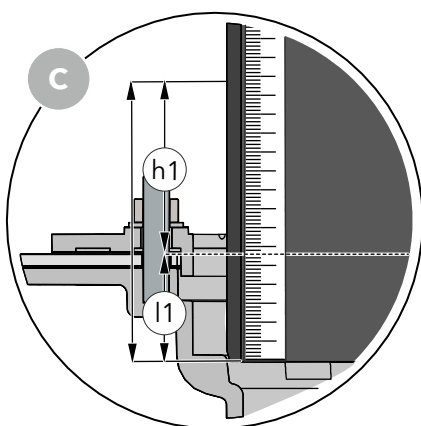
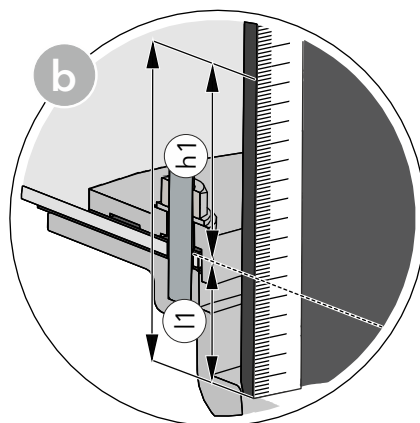
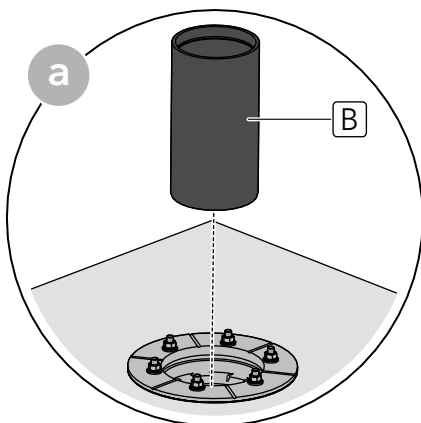
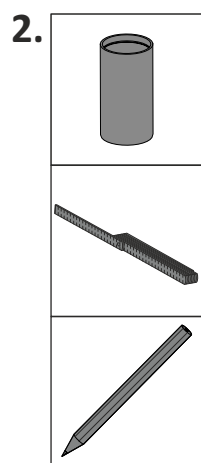
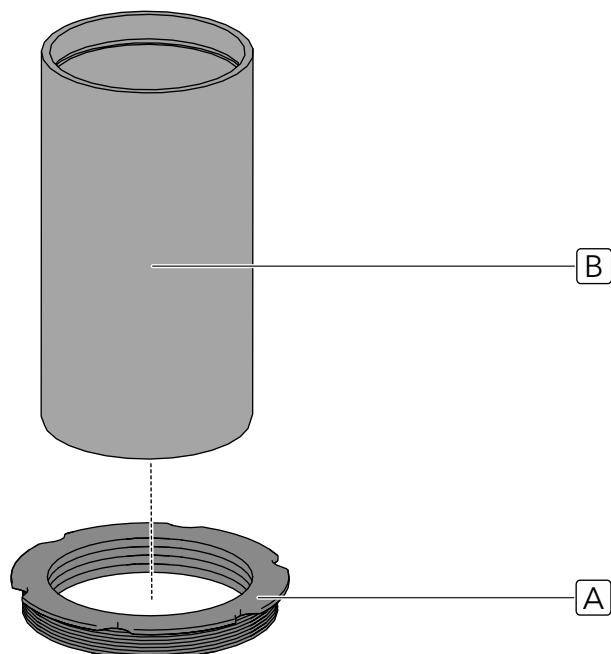
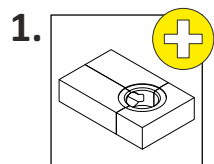
$h = 200 \dots 310$ mm





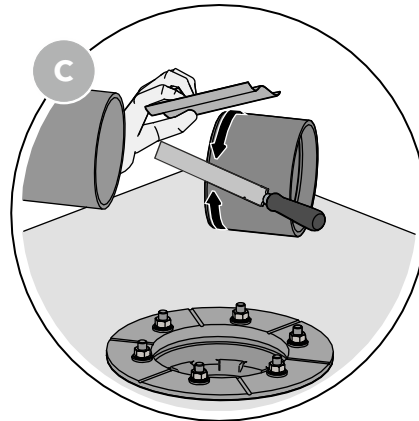
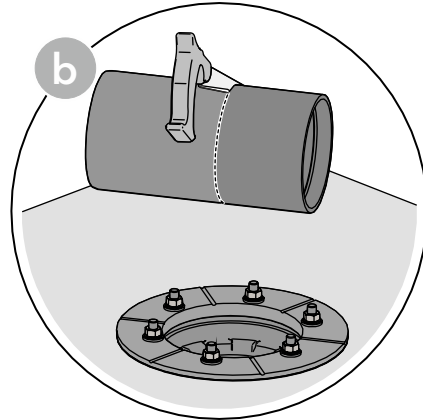
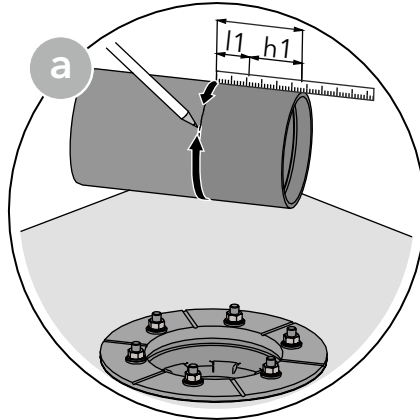
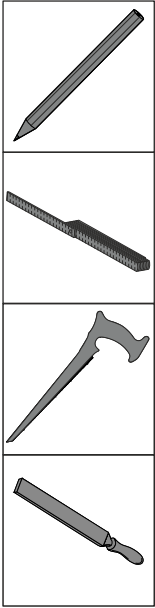
UA

Подпорное кольцо SitaMore

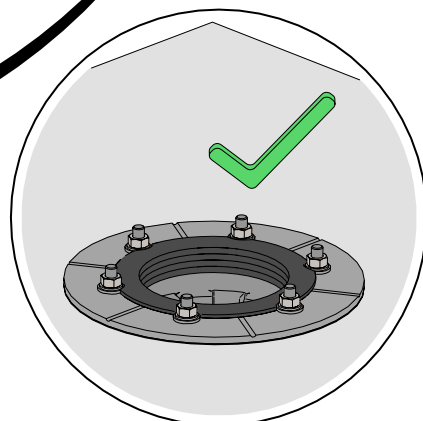
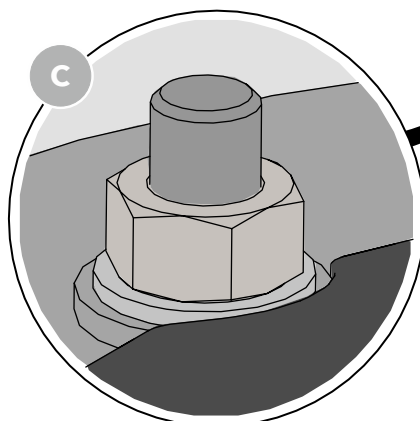
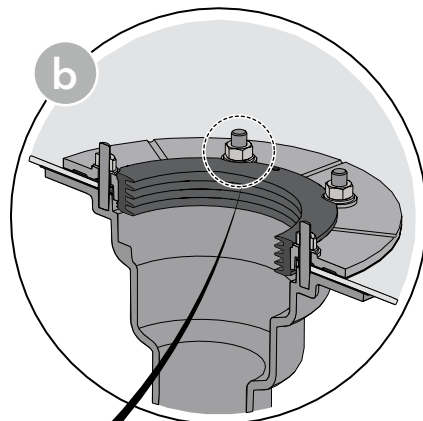
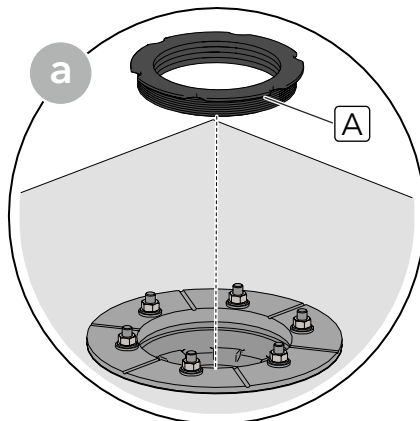
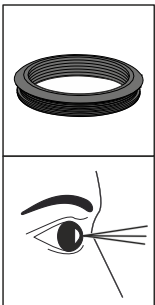


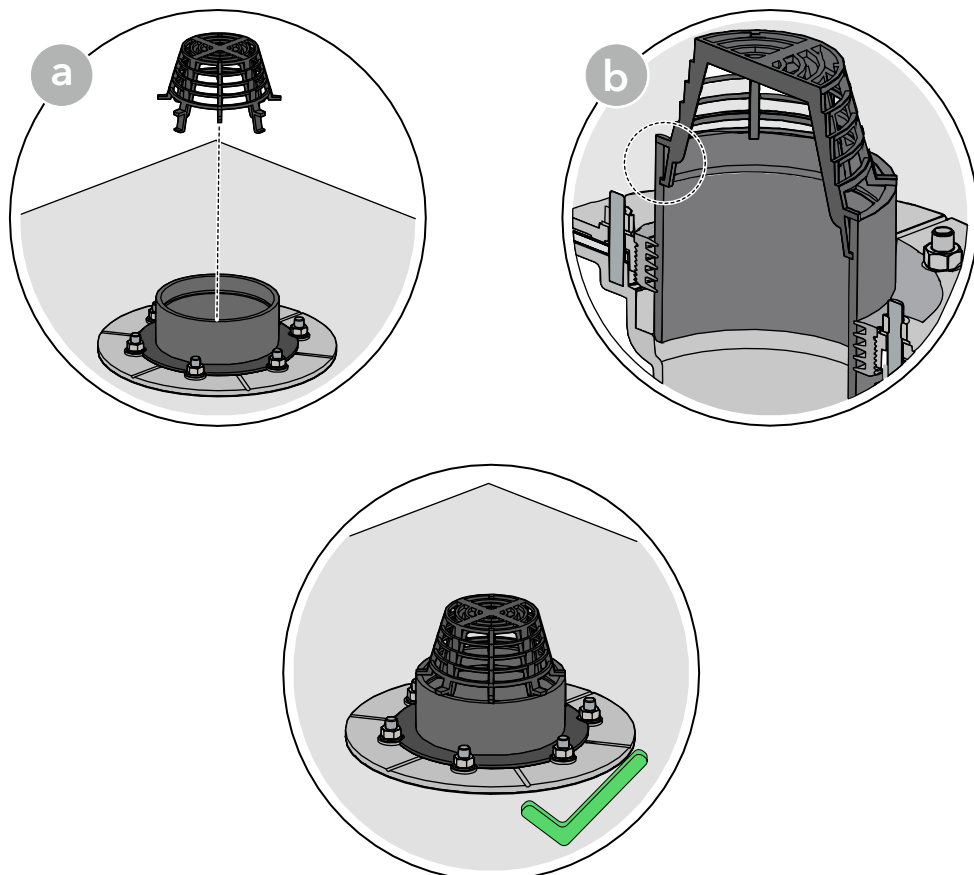
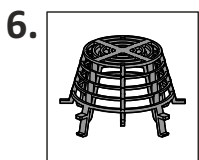
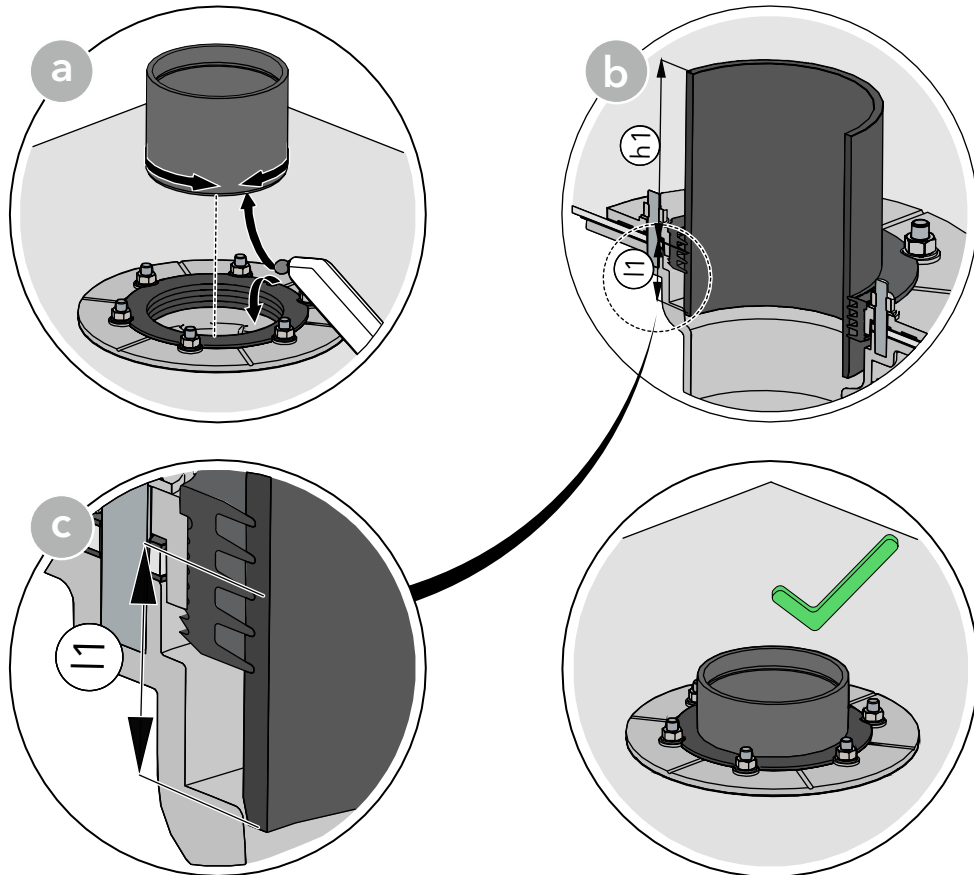
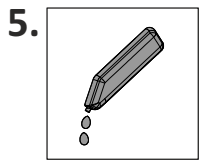


3.



4.

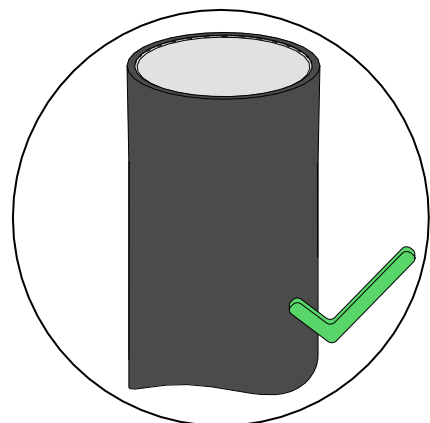
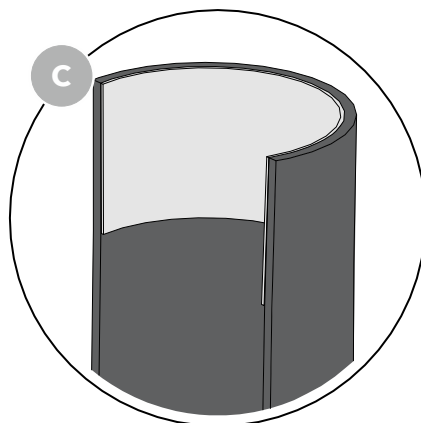
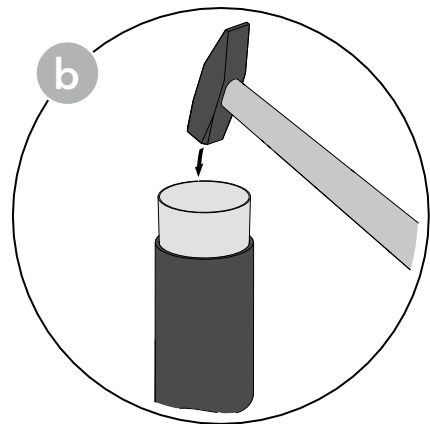
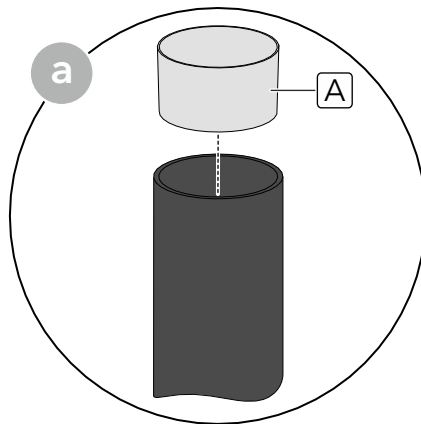
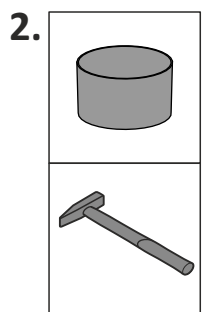
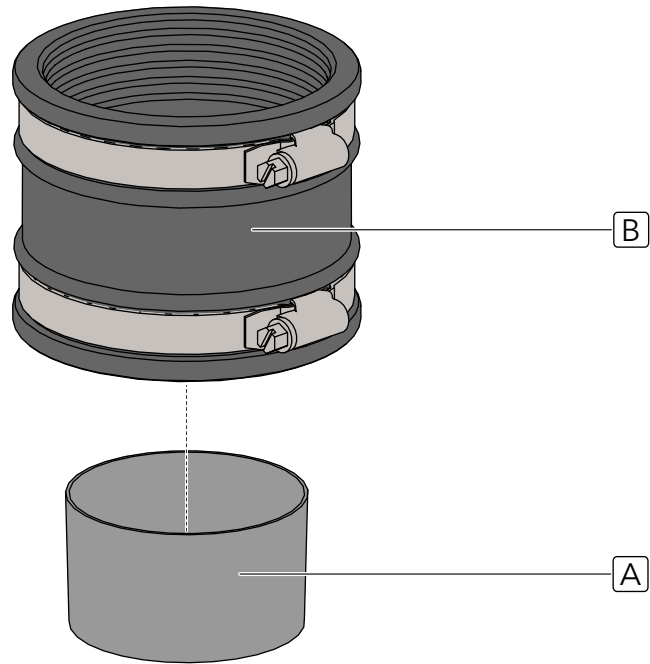
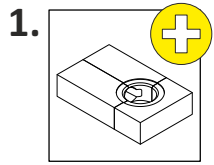






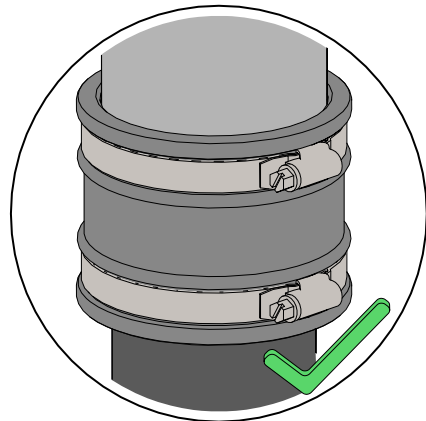
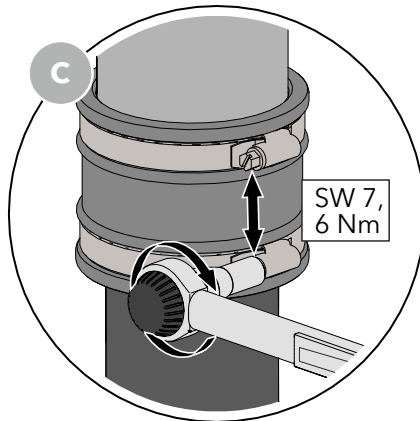
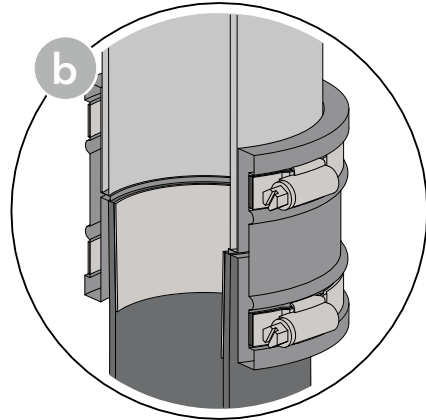
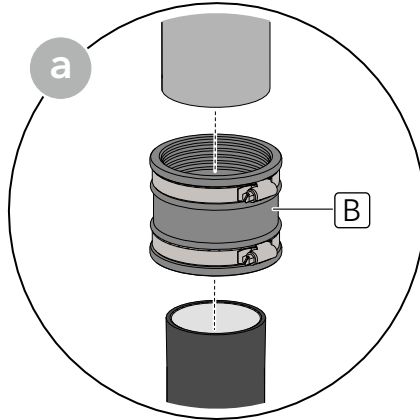
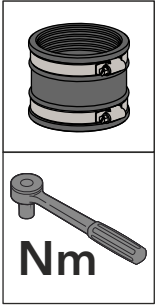
UA

**Комплект муфти-перехідника з
поліетилену на SitaMore**





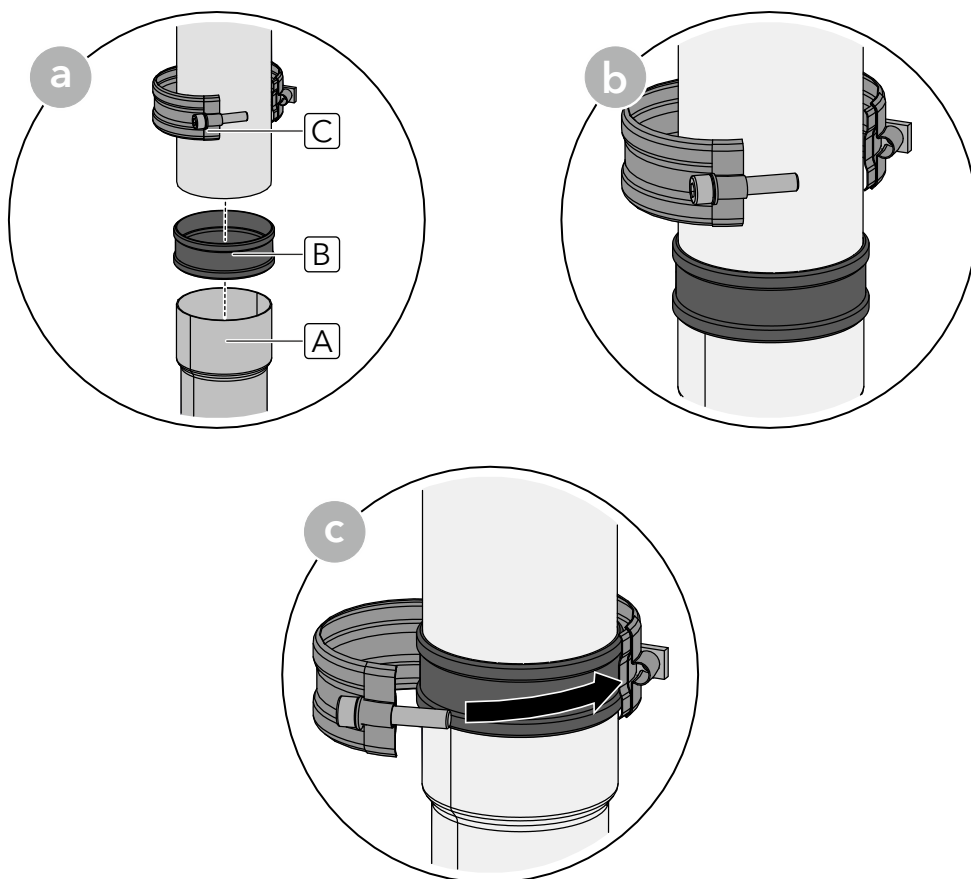
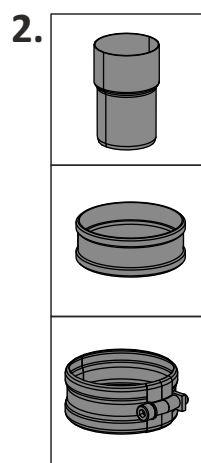
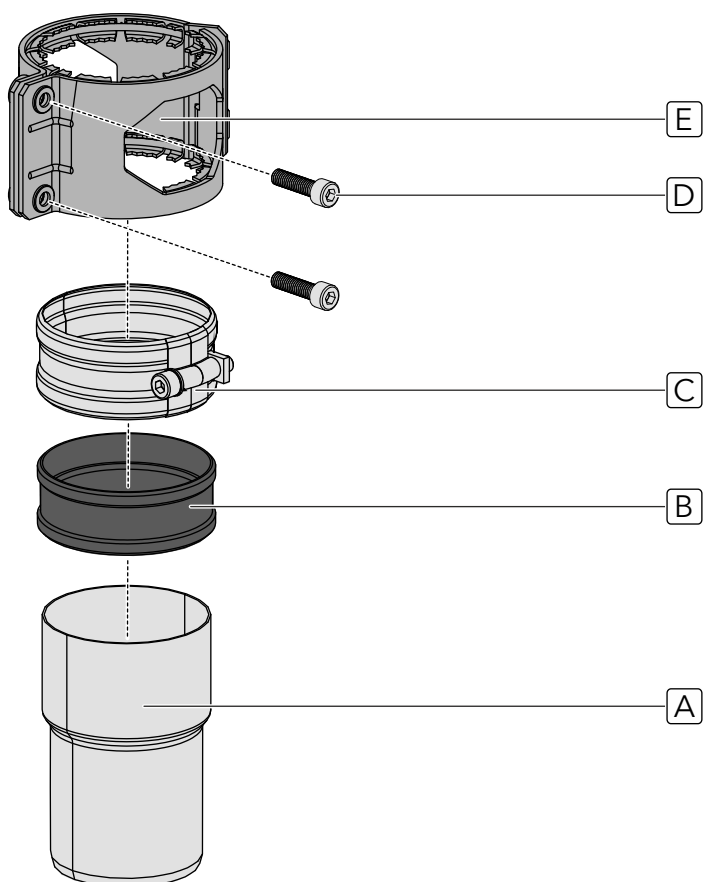
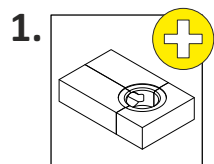
3.





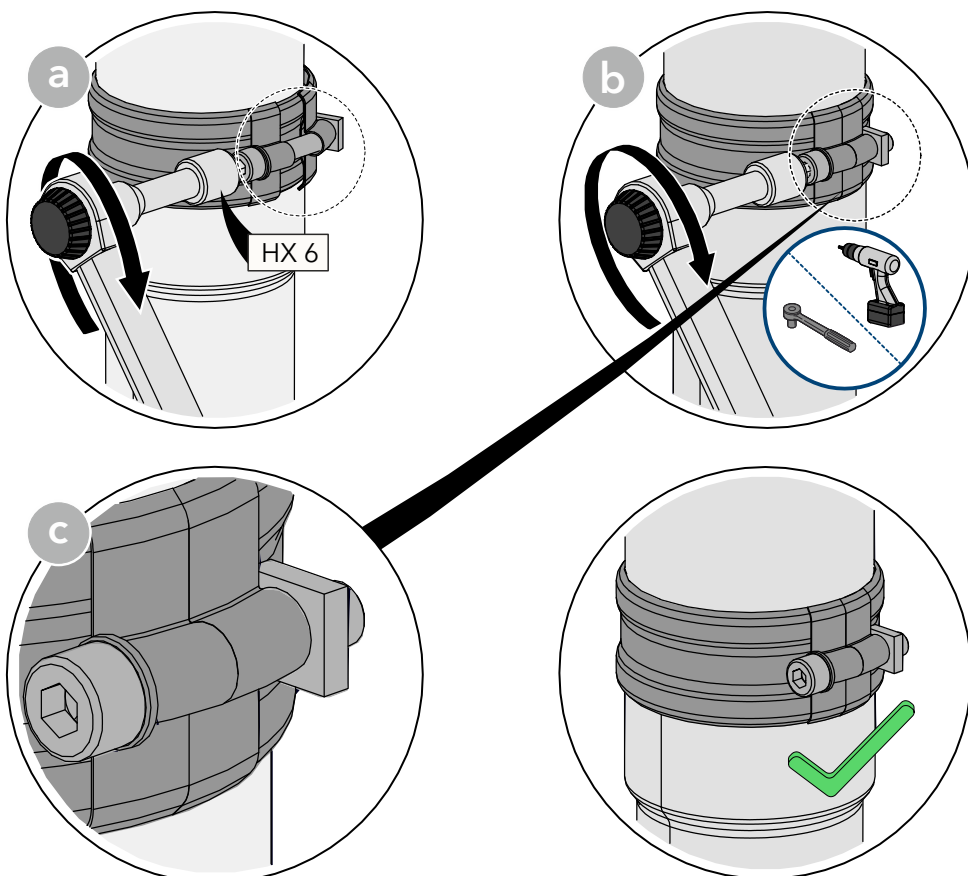
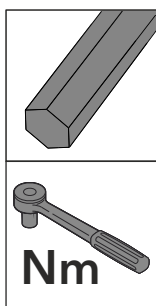
UA

**Комплект соединителей SitaMulti /
SitaDSS Multi**

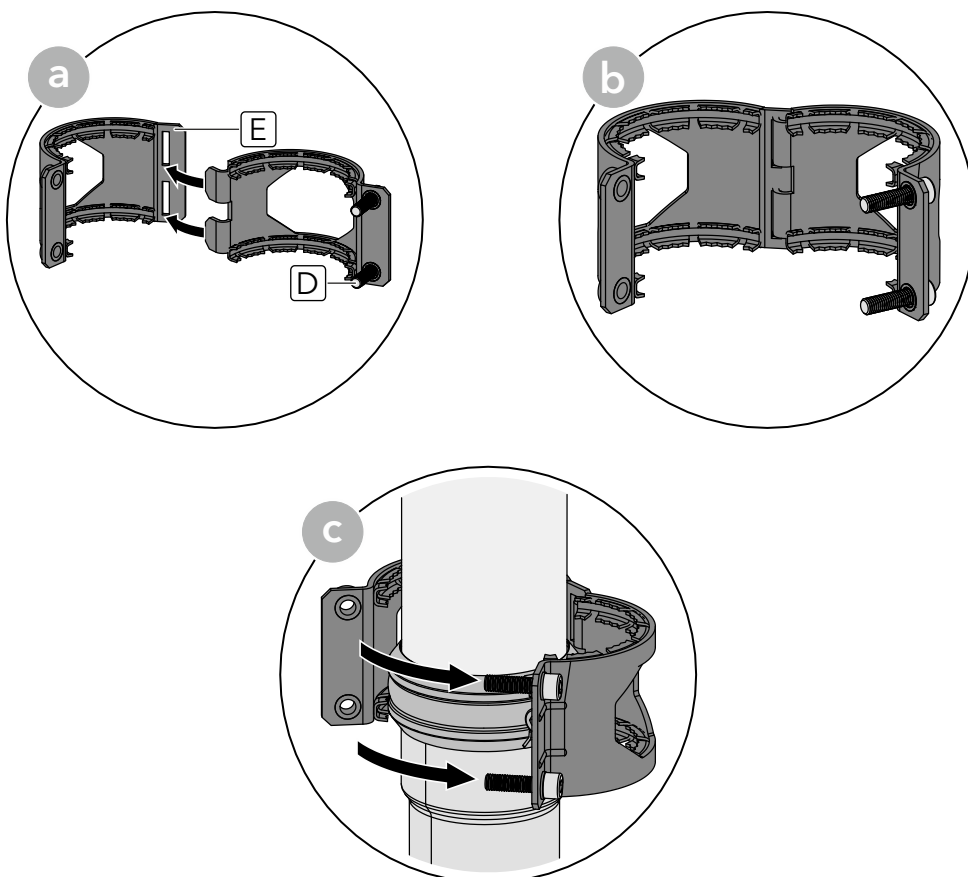
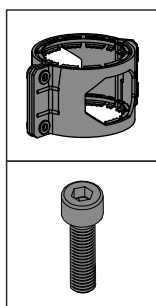




3.

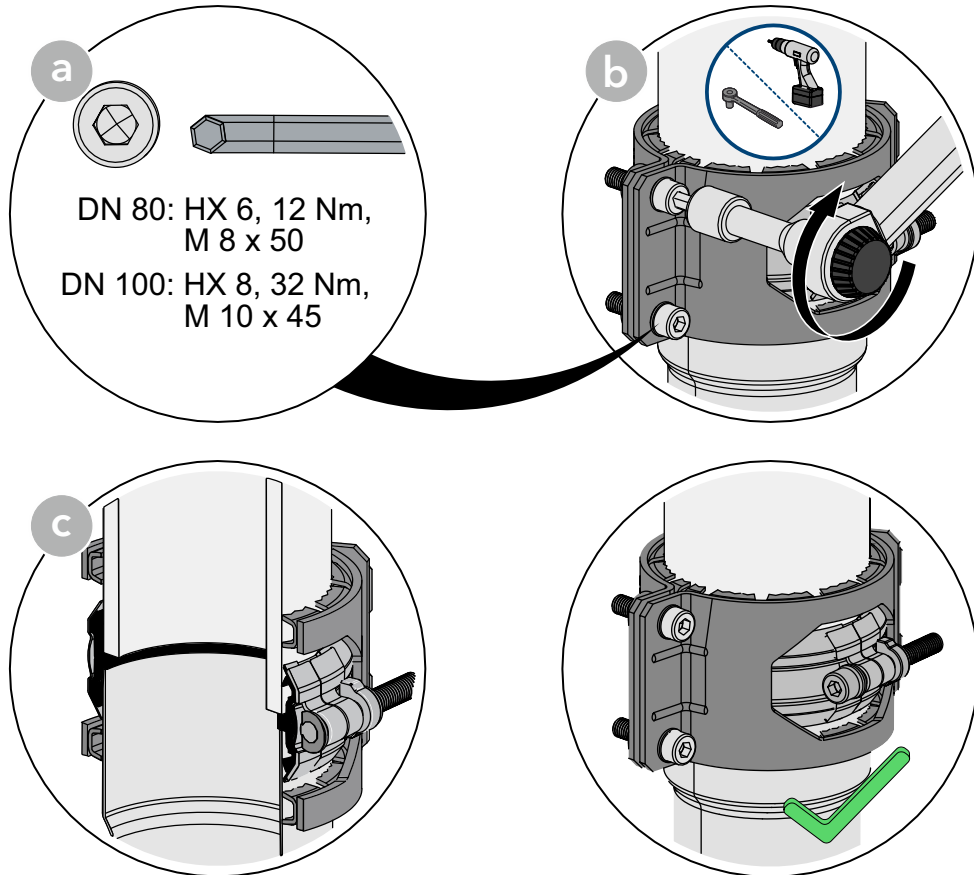
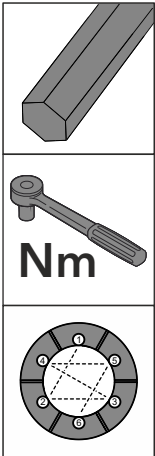


4.

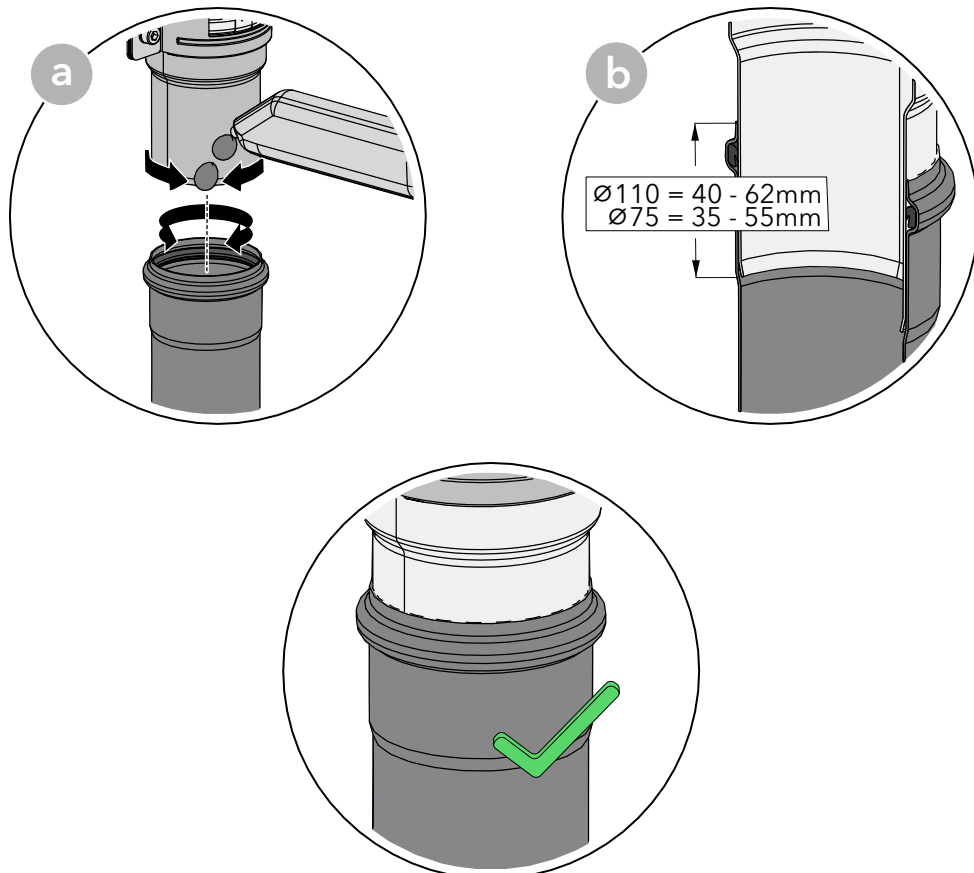
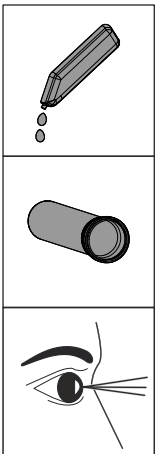




5.

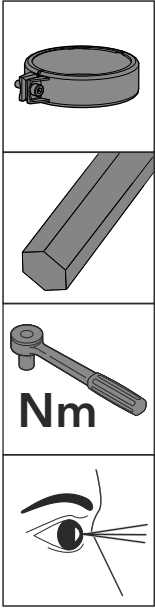


6.





7.



Nm

